

EW-S100

Guía del usuario

**Diccionario
Inglés-Español
Diccionario
Inglés-Inglés**

**Diccionario
Español-Inglés**

**Diccionario de
Sinónimos Ingleses**

**Funciones prácticas
del diccionario**

**Usando la
calculadora**

¡Importante!

Asegúrese de guardar esta guía del usuario y toda otra información práctica para tener como referencia futura.



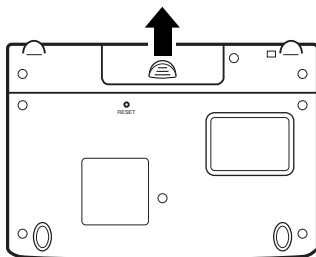
CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

¡Lea esto primero!

Antes de usar su diccionario electrónico por primera vez, asegúrese de seguir los pasos siguientes para colocar la pila alcalina de tamaño LR03 o AAA que viene incluidas.

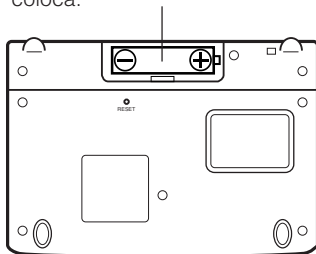
Para colocar la pila

- 1** Mientras presiona en los el punto sobre la cubierta de pila como se muestra en la ilustración, deslice la cubierta en la dirección indicada por la flecha y retírela.

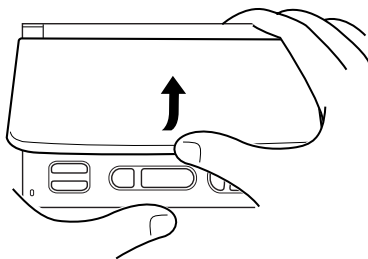


- 2** Coloque la pila, y vuelva a colocar la cubierta de pila.

Tome cuidado para asegurarse de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de la pila se orientan correctamente cuando la coloca.

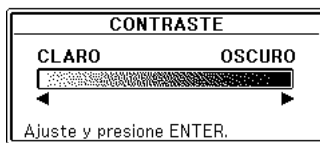


- 3** Abra los paneles de su diccionario electrónico como se muestra en la ilustración.



Esto ocasiona que aparezca la pantalla de ajuste de contraste de la visualización.

Utilice las teclas ◀ y ▶ para ajustar el contraste de la visualización.



- Si la pantalla de ajuste de contraste no aparece en este momento, reposicione su diccionario electrónico (página 84).

- 4** Después de ajustar el contraste de la visualización, presione **ENTER**.

- Esto ocasiona que aparezca el mensaje "¡Iniciación completa!", seguido por la pantalla inicial del diccionario Inglés-Español.
- Si la pantalla inicial del diccionario Inglés-Español no aparece en este momento, reposicione su diccionario electrónico (página 84).



-
- Tenga en cuenta que la pila que viene con su diccionario electrónico se descargan ligeramente en el tiempo que transcurre durante el transporte y el almacenamiento. Debido a esto, puede no proporcionar la duración de pila especificada en este manual.

Contenido



¡Lea esto primero!	1
--------------------------	---

Introducción

Características	8
Precauciones importantes	11
Nombres de las partes	13
Abriendo los paneles del diccionario electrónico	13
Guía general	14
Activando y desactivando la alimentación	16

Operación básica

Operación básica	18
Seleccionando un diccionario	20
Usando la guía del diccionario	21

Ingresando caracteres

Ingresando caracteres alfabéticos	22
Ingresando números	23
Borrando un carácter	24
Insertando un carácter	25
Ingresando palabras y frases	26
Ingresando un texto en inglés	26
Ingresando un texto en español	26

Diccionario Inglés-Español e Inglés-Inglés

Buscando el equivalente en español de un término inglés (Diccionario Inglés-Español)	28
Buscando la definición de un término inglés (Diccionario Inglés-Inglés)	30

Buscando detalles acerca de un término inglés	
(frases, oraciones de ejemplo, explicaciones)	32
Buscando frases	33
Buscando oraciones de ejemplo y explicaciones	34
Buscando un término cuando no está seguro	
de cómo se escribe	35
Verificación ortográfica de términos ingleses	
(Verificación ortográfica)	38
Buscando frases en inglés (Búsqueda de frase)	40
Buscando oraciones de ejemplo en inglés	
(Búsqueda de oración de ejemplo)	42

Diccionario Español-Inglés

Buscando el equivalente en inglés de un término	
español	44
Buscando detalles acerca de un término español	
(frases, oraciones de ejemplo, explicaciones)	46
Buscando frases	47
Buscando oraciones de ejemplo y explicaciones	48
Buscando un término cuando no está seguro	
de cómo se escribe	49
Buscando frases en español (Búsqueda de frase)	52

Diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus)

Buscando un término	54
Buscando detalles acerca de los sinónimos	
(frases, explicaciones)	56
Buscando frases	57
Buscando explicaciones	58
Buscando un término cuando no está seguro	
de cómo se escribe	59
Buscando frases en inglés (Búsqueda de frase)	62

Funciones prácticas del diccionario

Realizando una nueva búsqueda de un término que recientemente ha buscado	
(Búsqueda por HISTORIAL)	64
Para realizar una búsqueda por HISTORIAL para un diccionario específico	64
Para realizar una búsqueda por HISTORIAL para todos los diccionarios	65
Borrando los ingresos de la memoria HISTORIAL	66
Buscando un término usado dentro de una pantalla de definición o explicación (SALTO)	68
Cambiando el tamaño de los caracteres de la pantalla (ZOOM)	70

Usando la calculadora

Usando la calculadora	72
Cálculos aritméticos básicos	73
Cálculos con constantes	73
Cálculos con memoria	74
Corrigiendo errores de operación de tecla	74
Visualización de error ("E")	75

Configurando los ajustes del diccionario electrónico

Configurando los ajustes del diccionario electrónico	76
Ajustando la búsqueda	76
Contraste de la visualización	78
Tono de ingreso de tecla	78
Apagado automático	78

Derechos del autor del diccionario

Derechos del autor del diccionario	80
Aviso de derechos del autor	80
Otras precauciones	80
Diccionario Inglés-Español	80

Diccionario Español-Inglés	81
Diccionario Inglés-Inglés	81
Diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus)	81

Referencia

Mensajes sobre la pantalla	82
Solución de problemas	83
Reposicionando el diccionario electrónico	84
Reemplazando la pila	86
Precauciones con la pila	86
Reemplazando la pila	87
Especificaciones	90

.....	
■ Guía general	91

Características

Función de diccionario

◆ Diccionario Inglés-Español

Gran Diccionario Oxford
ESPAÑOL-INGLÉS/INGLÉS-
ESPAÑOL 3.^a edición (Oxford
University Press)

- Búsqueda de palabra principal

INGLÉS-ESPAÑOL		FRASE
memory /'meməri/ <i>n</i> (pl) -ries		
A 1 [U C] (faculty) memoria <i>f</i> ;		[E J]
2 [U] (period):		[E J]
B 1 [C] (recollection) recuerdo <i>m</i> ;		[E J]
2 [U] (remembrance) memoria <i>f</i> ;		[E J]
C [C U] (Comput) memoria <i>f</i>		

También incluye búsqueda de frase en inglés (Búsqueda de frase), búsqueda de oración de ejemplo en inglés (Búsqueda de oración de ejemplo), y verificación ortográfica inglesa (Verificación ortográfica).

◆ Diccionario Español-Inglés

Gran Diccionario Oxford
ESPAÑOL-INGLÉS/INGLÉS-
ESPAÑOL 3.^a edición (Oxford
University Press)

- Búsqueda de palabra principal

ESPAÑOL-INGLÉS		FRASE
tener [E27] <i>vt</i> [El uso de 'got' en frases como 'I've got a new dress' está mucho más extendido en el inglés británico que en el americano. Éste prefiere la forma 'I have a new dress']		
Sentido 1		
A (poseer, disponer de)		
<dinero/trabajo/tiempo> to have;		[E J]

También incluye búsqueda de frase en español (Búsqueda de frase).

◆ Diccionario Inglés-Inglés

Oxford Advanced Learner's Dictionary 6th Edition (Oxford University Press)

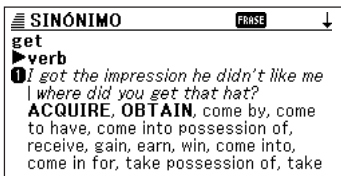
- Búsqueda de palabra principal

INGLÉS-INGLÉS		
es:teem /'sti:m/ <i>noun, verb</i>		
■ <i>noun</i> [U] (<i>formal</i>)		
great respect and admiration; a good opinion of sb;		[E J]
—see also SELF-ESTEEM		
■ <i>verb</i> (<i>formal</i>) (not used in the progressive tenses)		
1 [VN] [usually passive] to respect and		

También incluye búsqueda de frase en inglés (Búsqueda de frase), búsqueda de oración de ejemplo en inglés (Búsqueda de oración de ejemplo), y verificación ortográfica inglesa (Verificación ortográfica).

◆ Diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus) New Oxford Thesaurus of English (Oxford University Press)

- Búsqueda de palabra principal



También incluye búsqueda de frase en inglés (Búsqueda de frase).

Funciones prácticas soportadas por todos los diccionarios

◆ Búsqueda por historial

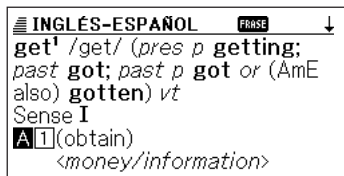
Para volver a encontrar un término recientemente buscado, simplemente selecciónelo desde la lista del historial.

◆ Salto

Un término que aparece dentro de una definición o explicación que puede usarse como palabra clave para otra búsqueda.

◆ Zoom

Una simple operación alterna el texto de visualización entre dos tamaños diferentes.



◆ Información de guía de diccionario

Cada diccionario proporciona una introducción general e información de uso, información acerca de sus contenidos y aun más.

Métodos de búsqueda

◆ Búsqueda rápida

Con la búsqueda rápida, los términos coincidentes aparecen a medida que ingresa cada carácter.

INGLÉS-INGLÉS		↑↓
IN	IN	[pea]
pea		<i>noun</i>
peace		<i>noun</i>
peace-able		<i>adj.</i>
peace-dividend		<i>noun</i> [usually
peace-ful		<i>adj.</i>
peace-keep-ing		<i>adj.</i> [only bef
peace-loving		<i>adj.</i>

- También puede seleccionar “búsqueda de término”, que espera para que ingrese el término entero antes de lanzar la búsqueda (página 76).

Calculadora

La calculadora puede realizar sumas, restas, multiplicaciones y divisiones, así como también cálculos con memoria y constantes.

Precauciones importantes

Siempre que use su diccionario electrónico tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes.

- No exponga su diccionario electrónico al fuego.
- Evite las temperaturas extremas. No coloque su diccionario electrónico a la luz directa del sol, cerca de una ventana, cerca de una estufa, etc.
- En temperaturas muy bajas, la visualización puede enlentecerse o fallar completamente. Esta condición es temporaria y la operación debe reanudarse bajo temperaturas normales.
- Evite áreas sujetas a una excesiva humedad, suciedad y polvo.
- No someta su diccionario electrónico a un golpe fuerte, doblado ni torcedura, no lo lleve en el bolsillo de sus pantalones, y no guarde junto con objetivos duros dentro de una bolsa o portafolios.
- No trate de desarmar su diccionario electrónico.
- No presione las teclas con un bolígrafo ni con ningún otro objeto puntiagudo.
- Para limpiar el exterior de su diccionario electrónico, utilice un paño suave y seco humedecido en una solución débil de detergente neutro y agua. Asegúrese de exprimirlo quitando todo exceso de la solución antes de limpiar su diccionario electrónico. No utilice bencina, diluyentes ni otros agentes volátiles para la limpieza. Haciéndolo puede quitar las marcas impresas en la caja y puede dañar el acabado de la caja.

Pantalla LCD

- No aplique demasiada presión a la pantalla LCD ni la exponga a un golpe fuerte. Haciéndolo puede rajar el vidrio del panel LCD.
- Si el vidrio de la pantalla LCD llega a rajarse o romperse, evite tocando el líquido dentro del panel. El líquido de la pantalla LCD puede ocasionar irritación de la piel.
- En caso de que el líquido que se fuga de la pantalla LCD se ponga en contacto con su boca, lave de inmediato su boca con agua y comuníquese de inmediato con su médico.
- En caso de que el líquido de la pantalla LCD se ponga en contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua potable durante por lo menos 15 minutos y comuníquese de inmediato con su médico.

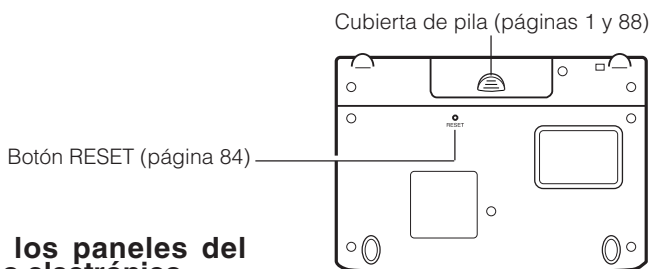
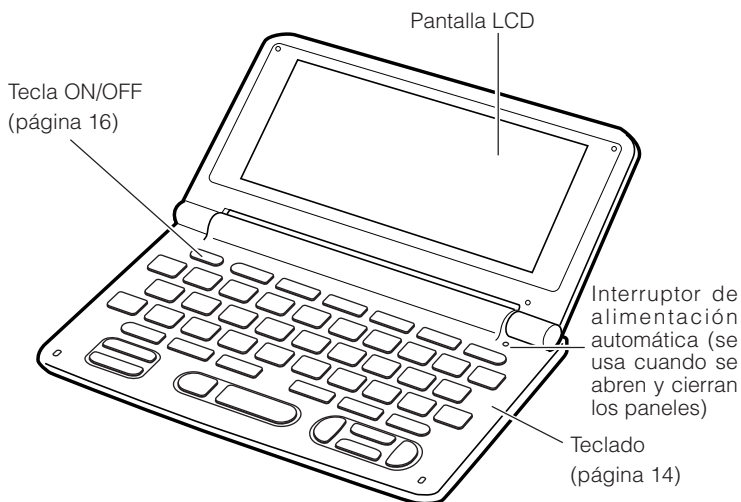
Ubicación

- No utilice su diccionario electrónico dentro de un hospital, en un avión o en cualquier otro lugar en donde la operación de teléfonos celulares sea controlada o restringida.

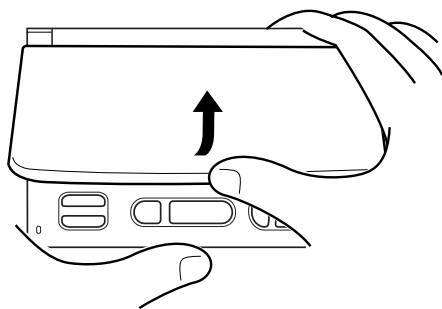
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida ni reclamo por terceras partes que se ocasione por el uso de este producto.
- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Ninguna parte de este manual puede ser reproducida de ninguna manera sin el expreso escrito y consentimiento del fabricante.
- Tenga en cuenta que los ejemplos mostrados en este manual pueden diferir en algo de las visualizaciones actualmente producidas por el producto.

Este producto incluye las fuentes de caracteres FontAvenue®
licenciadas por NEC Corporation.
FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.

Nombres de las partes



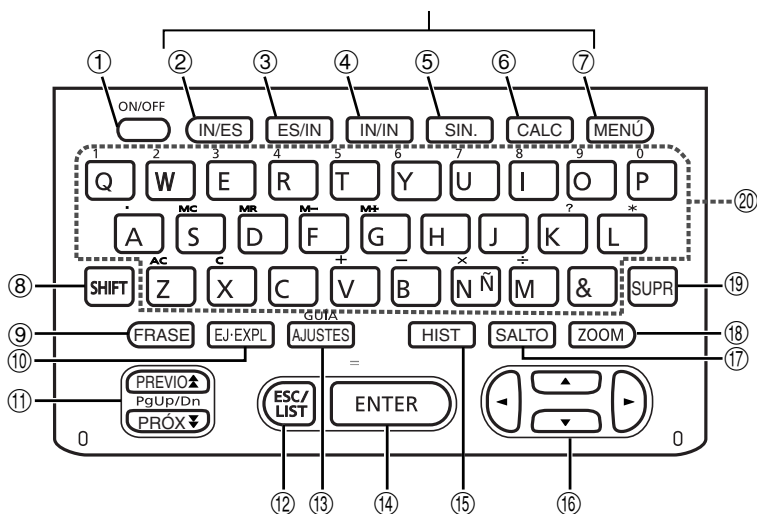
Abriendo los paneles del diccionario electrónico








Abra los paneles de su diccionario electrónico como se muestra en la ilustración.

Guía general

Tecla de diccionario



- 1 Activa y desactiva la alimentación (página 16).
- 2 Presione para acceder al diccionario Inglés-Español (página 28).
- 3 Presione para acceder al diccionario Español-Inglés (página 44).
- 4 Presione para acceder al diccionario Inglés-Inglés (página 30).
- 5 Presione para acceder al diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus) (página 54).
- 6 Presione para usar la calculadora (página 72).
- 7 Presione para visualizar la pantalla del menú (página 20).
- 8 Presione para ingresar ciertos caracteres (ñ, ?, *), y para acceder a la información de guía (páginas 21, 22, 36, 50 y 60).
- 9 Presione cuando el icono **FRASE** se encuentre sobre una pantalla del diccionario para buscar las frases (páginas 33, 47 y 57).
- 10 Presione cuando el icono **EJ** o **EXP** se encuentra sobre una pantalla del diccionario para buscar oraciones de ejemplo o información de uso (páginas 34, 48 y 58).

- ⑪ Utilice estas teclas para pasar a través de los contenidos de la pantalla hacia arriba y abajo (página 18).
Para saltar a la definición del término anterior al que está viendo, presione  y luego . Para saltar a la definición del término siguiente, presione  y luego .
- ⑫ Presione esta tecla para volver a la operación previa (página 19).
Presionando esta tecla mientras una pantalla de definición se encuentra sobre la visualización cambia a la visualización de lista de términos, que incluye el término cuya definición que estaba viendo (página 19).
- ⑬ Presione esta tecla para cambiar los ajustes de su diccionario electrónico (página 76).
Para ver la información de guía, presione , y luego presione esta tecla (página 21).
- ⑭ Presione esta tecla para registrar los caracteres que ha ingresado o las selecciones que realiza sobre la visualización (página 20).
- ⑮ Presione esta tecla para realizar una nueva búsqueda de un término que recientemente ha realizado (página 64).
- ⑯ Utilice estas teclas para mover la selección realizada brillante o el cursor hacia arriba, abajo, izquierda o derecha (página 18).
Manteniendo presionado cualquiera de estas teclas realiza su operación continuamente hasta que la suelta (página 18).
- ⑰ Presione esta tecla para buscar un término en la pantalla de definición o pantalla de explicación visualizada actualmente, o para visualizar una información de referencia (página 68).
- ⑱ Presione esta tecla mientras una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación se encuentra sobre la visualización para cambiar el tamaño del texto (página 70).
- ⑲ Presione esta tecla para borrar un carácter (página 24).
- ⑳ Utilice estas teclas para ingresar caracteres y valores (páginas 22 y 23).

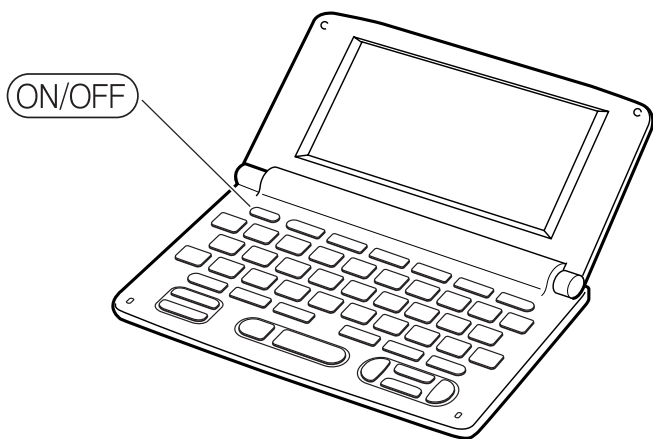
Activando y desactivando la alimentación

Para activar la alimentación presione la tecla **ON/OFF**.

- La alimentación también se activa cuando presiona la tecla **IN/ES**, **ES/IN**, **IN/IN**, **SIN**, **CALC** o **MENÚ**. Activando la alimentación visualiza la pantalla de ingreso de palabra clave (pantalla inicial) del diccionario seleccionado. Presionando **CALC** visualiza la pantalla de la calculadora. Presionando **MENÚ** visualiza la pantalla de menú.

Presione de nuevo la tecla **ON/OFF** para desactivar la alimentación.

La alimentación se activa automáticamente siempre que se abren los paneles del diccionario electrónico, y se desactivan automáticamente al cerrarlos.



La alimentación puede desactivarse sin tener en consideración de qué pantalla se encuentra actualmente sobre la visualización.

- No desactive la alimentación mientras el diccionario electrónico está cambiando desde una pantalla a otra.

- Una función de apagado automático protege contra el agotamiento de la energía de pila, apagando el diccionario electrónico si no se realiza ninguna operación durante un tiempo preajustado. Para informarse acerca de la especificación del tiempo del apagado automático, vea la página 78.

- Una función de reanudación guarda automáticamente los datos e información de la pantalla siempre que se desactiva la alimentación. Presionando la tecla **ON/OFF** para activar de nuevo la alimentación, restaura la pantalla en la que se encontraba la visualización al apagarse la última vez.

Operación básica

Esta sección explica las operaciones de pantalla básica.

Seleccionando una palabra principal o ítem de pantalla

Para seleccionar los ítemes del menú e ítemes de lista, utilice las teclas de cursor.

- Presionando ▲, ▼, ◀ o ▶ mueve el cursor o realza en brillante en la dirección correspondiente.

INGLÉS-INGLÉS		↓
es·teem /i'sti:m/ <i>noun, verb</i>		
■ <i>noun</i> [U] (<i>formal</i>)	great respect and admiration; a good opinion of sb:	[EJ]
—see also SELF-ESTEEM		
■ <i>verb</i> (<i>formal</i>) (not used in the progressive tenses)		
1 [VN] [usually passive] to respect and		

Desplazamiento entre las pantallas

Una flecha hacia arriba (↑) o flecha hacia abajo (↓) en la esquina derecha superior de la visualización indica que más contenidos de la pantalla se disponen arriba o abajo.

- Presione ▲ o ▼ para desplazar de una pantalla a la siguiente (desplazamiento de página).
- Presione ▲ o ▼ para desplazar línea por línea.

INGLÉS-INGLÉS		↑↓
IN IN [pea]		
pea	<i>noun</i>	
peace	<i>noun</i>	
peace·able	<i>adj.</i>	
'peace dividend	<i>noun</i> [usually	
peace·ful	<i>adj.</i>	
'peace·keep·ing	<i>adj.</i> [only bef	
'peace·loving	<i>adj.</i>	

Volviendo de nuevo a una operación previa

Si comete una equivocación mientras opera su diccionario electrónico, puede volver de nuevo a la operación previa presionando **[ESC/LIST]**.

Viendo una pantalla de lista

Presionando **[ESC/LIST]** mientras una pantalla de definición se encuentra sobre la visualización cambia a la visualización de términos, que incluye el término cuya definición la estaba viendo.

INGLÉS-INGLÉS		FRASE	↓
peace /pi:s/ <i>noun</i>			
1	[U, sing.] a situation or a period of time in which there is no war or violence in a country or an area:	[E J]	
2	[U] the state of being calm or quiet:	[E J]	
3	[U] the state of living in friendship with sb without arguing:	[E J]	

[ESC/LIST]



INGLÉS-INGLÉS		↑↓
pea		<i>noun</i>
peace		<i>noun</i>
peace-able		<i>adj.</i>
peace-dividend		<i>noun</i> [usually]
peace-ful		<i>adj.</i>
peace-keep-ing		<i>adj.</i> [only bef]
peace-loving		<i>ad.</i>

Buscando otro término

Después de ver la definición de un término, puede buscar otro término usando el teclado para ingresarlo.

- El primer carácter que ingresa lo retorna a la pantalla de ingreso de palabra clave (pantalla de diccionario inicial), en donde puede ingresar el término que desea encontrar.

Seleccionando un diccionario

Para seleccionar un diccionario, simplemente presione la tecla de diccionario aplicable.

- También puede usar la pantalla de menú para cambiar los diccionarios.

1 Presione **[MENÚ]**.

- Esto visualiza la pantalla de menú.

2 Utilice las teclas de cursor **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al diccionario que desea seleccionar.

3 Presione **[ENTER]**.

- Esto visualiza la pantalla de ingreso de palabra clave del diccionario.

Usando la guía del diccionario

Esta sección explica cómo acceder a la información de la guía del diccionario, que incluye información de uso e introducción general, información acerca de los contenidos y aun más.

- 1 Seleccione uno de los diccionarios.
- 2 Presione **[SHIFT]**, y luego presione **[AJUSTES]**^{GUÍA}.
- 3 Utilice las teclas de cursor **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al ítem de guía que desea ver, y luego presione **[ENTER]**.
 - Esto visualiza la información de guía aplicable.
 - Utilice **[▲]**, **[▼]**, **[▲]** o **[▼]** para desplazar la pantalla de información de guía.
 - Para cerrar la pantalla de información de guía, presione **[ESC/LIST]**.

-
- La información de guía de diccionario no se dispone mientras está usando cualquiera de las siguientes funciones y características.
 - Búsqueda por historial
 - Ajustes del diccionario electrónico
 - Calculadora
 - Pantalla de menú

Ingresando caracteres alfabéticos

Para ingresar los caracteres alfabéticos cuando desea buscar los términos en un diccionario utilice el teclado.

Ejemplo: Para ingresar la palabra “internet”

1 Presione las teclas del teclado para ingresar el término.

- En este ejemplo, presione: **I** **N** **T**
E **R** **N** **E** **T**.

INGLÉS-INGLÉS		↑↓
IN IN	internet	
internet	<i>noun</i> (usually	
in-tern-ist	<i>noun</i> (AmE)	
inter-pene-trate	<i>verb</i> [V, VN] (
inter-person-al	<i>adj.</i> [only bef	
inter-plan-et-ary	<i>adj.</i> [only bef	
inter-play	<i>noun</i> [U, sing.]	
Inter-pol	<i>noun</i> [sing.+ si	

- Tenga en cuenta que todos los caracteres alfabéticos se ingresan en minúsculas, sin consideración de sus mayúsculas normales.
- Para ingresar el carácter “ñ” (la eñe), presione **SHIFT** y luego **N**.
- Cuando ingresa cualquier vocal acentuada, solamente ingrese la vocal sin su acento.

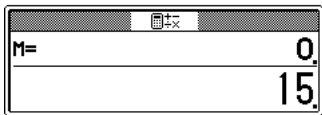
Ingresando números

Puede ingresar números solamente en el modo de calculadora. Ingresando el modo de calculadora automáticamente cambia el teclado a un teclado de ingreso numérico.

Ejemplo: Para ingresar 15

1 Mientras la pantalla de calculadora se encuentra sobre la visualización, presione las teclas del teclado para ingresar el número.

- En este ejemplo, presione: .



Borrando un carácter

Para borrar un carácter ingresado siga los pasos siguientes.

- 1 Utilice las teclas de cursor ◀ y ▶ para mover el cursor al carácter que desea borrar.



- 2 Presione [SUPR].

- Esto borra el carácter en la posición del cursor.
- Presionando [SUPR] mientras el cursor se encuentra ubicado a la derecha del último carácter ingresado borra el carácter a la izquierda del cursor.

Insertando un carácter

Cuando desea insertar un carácter dentro del texto existente utilice el procedimiento siguiente.

- 1** Utilice las teclas de cursor ◀ y ▶ para mover el cursor a la ubicación en donde desea insertar el carácter.
- 2** Ingrese el carácter.
 - Esto inserta el carácter en la posición de cursor actual.

Ingresando palabras y frases

Siempre que ingrese palabras y frases en los idiomas inglés y español, tenga en cuenta las reglas de ingreso siguientes.

Ingresando un texto en inglés

- Cuando ingresa múltiples palabras (búsqueda de frase y búsqueda de oración de ejemplo), sepárelas usando el símbolo ampersand & (que significa y), no espacios.

Ejemplo: do away with → do&away&with

- Un símbolo ampersand es siempre interpretado como un espacio. Si un símbolo ampersand es parte de una palabra o frase que está ingresando, reemplace el símbolo ampersand con la palabra "and". Para ingresar "A & E", por ejemplo, ingrese "aande".
- Ingrese términos unidos con guiones como una sola palabra, sin un guión de separación. Para buscar "heaven-sent", por ejemplo, ingrese "heavensent".
- Puede ingresar hasta 30 caracteres. Los símbolos ampersand (&) usados en lugar de espacios son también contados como caracteres ingresados.

Ingresando un texto en español

- Cuando ingresa múltiples palabras (búsqueda de frase y búsqueda de oración de ejemplo), sepárelas usando el símbolo ampersand (&), no espacios.

Ejemplo: tener una de → tener&una&de

- Ingrese términos unidos con guiones como una sola palabra, sin un guión de separación. Para buscar "Castilla-La Mancha", por ejemplo, ingrese "castillalamancha".
- Puede ingresar hasta 30 caracteres. Los símbolos ampersand (&) usados en lugar de espacios son también contados como caracteres ingresados.

Buscando el equivalente en español de un término inglés (Diccionario Inglés-Español)

Puede buscar el equivalente en español de un término inglés usando la búsqueda de palabra principal. Seleccione el diccionario Inglés-Español e ingrese el término inglés.

1 Presione **IN/ES**.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo **IN/ES**.

Compruebe para asegurarse de que "IN ES" se encuentra realzado en brillante.

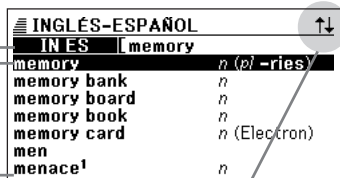


2 Ingrese el término inglés que desea buscar.

Este ejemplo busca "memory".

Una lista de selecciones aparece a medida que ingresa el término.

Cuando este indicador se encuentra sobre la visualización, puede usar ▲, ▼, ▲ o ▼ para desplazar la pantalla.



3 Utilice ▲, ▼, ▲ y ▼ para mover la parte realzada brillante al término inglés (palabra principal) que desea seleccionar.

4 Presione [ENTER].

- Esto visualiza el equivalente en español del término inglés.

Un icono similar a este aparece cuando hay una frase, oración de ejemplo u otra información disponible para el término visualizado (página 32).

INGLÉS-ESPAÑOL **FRASE**
memory /'meməri/ *n* (*pl* -ries)
A 1 [U C] (faculty) memoria *f*; **E J**
2 [U] (period); **E J**
B 1 [C] (recollection) recuerdo *m*; **E J**
2 [U] (remembrance) memoria *f*; **E J**
C [C U] (Comput) memoria *f*

- Para volver hacia atrás a través de las pantallas, presione [ESC/LIST].
- La tabla siguiente muestra en donde puede encontrar una información adicional.

Para informarse acerca de esto:	Vea aquí:
Qué debe hacer cuando no está seguro de cómo se escribe apropiadamente una palabra	Página 35
Verificación ortográfica	Página 38
Búsqueda de frases (Búsqueda de frase)	Página 40
Búsqueda de oraciones de ejemplo (Búsqueda de oración de ejemplo)	Página 42
Volver a buscar un término recientemente buscado (Búsqueda por HISTORIAL)	Página 64
Buscando un término usado dentro de la definición o de la explicación en español (SALTO)	Página 68
Cambiando el tamaño de los caracteres de la pantalla (ZOOM)	Página 70

- Mientras una lista de selecciones se encuentra sobre la visualización, presionando [SHIFT] y luego ▼ o ▼ visualiza la pantalla de ingreso de palabra clave con el término original visualizado en el campo de búsqueda siguiente.

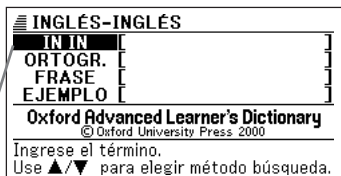
Buscando la definición de un término inglés (Diccionario Inglés-Inglés)

Para buscar la definición de un término inglés, puede usar la búsqueda de palabra principal en el diccionario Inglés-Inglés.

1 Presione **IN/IN**.

- Si en este momento no aparece la pantalla de ingreso de palabra clave, presione de nuevo **IN/IN**.

Compruebe para asegurarse de que "IN IN" se encuentra realzado en brillante.

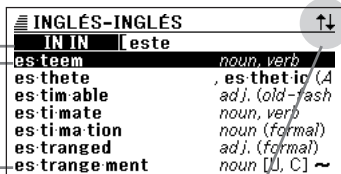


2 Ingrese el término inglés que desea buscar.

Este ejemplo busca "esteem".

Una lista de selecciones aparece a medida que ingresa el término. El término "esteem" aparece cuando el ingreso llega a "este".

Cuando aparece este indicador, puede usar ▲, ▼, ▲ y ▼ para desplazar la pantalla.



3 Utilice ▲, ▼, ▲ y ▼ para mover la parte realzada brillante al término inglés (palabra principal) que desea seleccionar.

4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza el término inglés.

Un icono similar a este aparece cuando hay una frase, oración de ejemplo u otra información disponible para el término visualizado (página 32).

INGLÉS-INGLÉS ↓

es-teem /ɪ'sti:m/ *noun, verb*

- *noun* [U] (*formal*)
great respect and admiration; a good opinion of sb:
—see also SELF-ESTEEM
- *verb* (*formal*) (not used in the progressive tenses)

1 [VN] [usually passive] to respect and

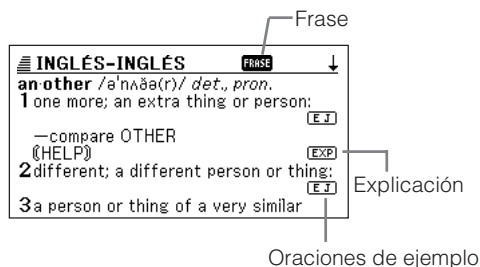
-
- Para volver hacia atrás a través de las pantallas, presione **ESC/LIST**.
 - La tabla siguiente muestra en donde puede encontrar una información adicional.

Para informarse acerca de esto:	Vea aquí:
Qué debe hacer cuando no está seguro de cómo se escribe apropiadamente una palabra	Página 35
Verificación ortográfica	Página 38
Búsqueda de frases (Búsqueda de frase)	Página 40
Búsqueda de oraciones de ejemplo (Búsqueda de oración de ejemplo)	Página 42
Volver a buscar un término recientemente buscado (Búsqueda por HISTORIAL)	Página 64
Buscando un término usado dentro de la definición o de la explicación en español (SALTO)	Página 68
Cambiando el tamaño de los caracteres de la pantalla (ZOOM)	Página 70

- Mientras una lista de selecciones se encuentra sobre la visualización, presionando **SHIFT** y luego ▼ o ▾ visualiza la pantalla de ingreso de palabra clave con el término original visualizado en el campo de búsqueda siguiente.

Buscando detalles acerca de un término inglés (frases, oraciones de ejemplo, explicaciones)

Los iconos “**FRASE**”, “**EJ**” y “**EXP**” sobre la pantalla de la traducción española o la pantalla de definición en inglés de un término inglés buscado significa que existen respectivamente, frase, oración de ejemplo o información de uso para el término inglés.

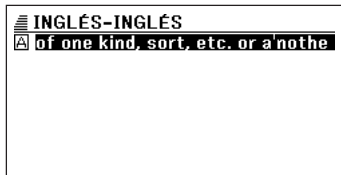


Buscando frases

Cuando “FRASE” se encuentra sobre la pantalla, puede buscar frases que contienen el término inglés que buscaba.

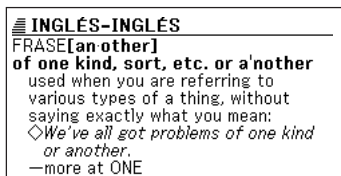
1 Cuando “FRASE” se encuentra sobre la pantalla, presione **FRASE**.

- Esto visualiza una lista de frases.



2 Utilice **▲**, **▼**, **▲** y **▼** para mover la parte realzada brillante a la frase que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- También puede seleccionar una frase presionando la tecla de letra (**A**) que coincide con la letra en frente de la frase que desea seleccionar.
- Esto visualiza el equivalente en español de la frase en el caso del diccionario Inglés-Español, o el significado de la frase en el caso del diccionario Inglés-Inglés.



Buscando oraciones de ejemplo y explicaciones

Siempre que ve “**EJ**” o “**EXP**” sobre la visualización, significa que hay una oración de ejemplo o información de uso disponible para el término inglés que está viendo.

- 1 Cuando “**EJ**” o “**EXP**” se encuentra sobre la visualización, presione **EJ-EXPL**.

Esto ocasiona que “**EJ**” o “**EXP**” quede realzado en brillante.

INGLÉS-INGLÉS FRASE ↓
another /əˈnʌðə(r)/ *det., pron.*
1 one more; an extra thing or person: **EJ**
—compare OTHER
(HELP) **EXP**
2 different; a different person or thing: **EJ**
3 a person or thing of a very similar

- 2 Utilice ▲, ▼, ⬅ y ➡ para mover la parte realzada brillante al icono que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- Esto visualiza la pantalla de oración de ejemplo aplicable o la pantalla de explicación.

INGLÉS-INGLÉS ↓
EJ[another]
◇ Would you like another drink?
◇ 'Finished?' 'No, I've got another three questions to do.'
◇ We've still got another (= a further) forty miles to go.
◇ 'It's a bill.' 'Oh no, not another!'
◇ I got another of those calls

En algunos casos, observará que hay términos subrayados sobre la visualización tal como “Vea”. El subrayado indica que hay una información adicional disponible. Presione la tecla **SALTO**, luego utilice ▲, ▼, ⬅ y ➡ para mover la parte realzada a la palabra o símbolo subrayado que desea, y luego presione **ENTER** para visualizar la pantalla de información de referencia para el término.

Buscando un término cuando no está seguro de cómo se escribe

Cuando no está seguro de cómo es su escritura completa, puede usar los procedimientos en esta sección para buscar un término inglés.

■ Cuando no está seguro de caracteres específicos

Cuando sabe cuántas letras contiene un término pero no está seguro de los caracteres específicos que se usan, puede ingresar caracteres de referencia (?) en lugar de los caracteres.

Letras de las cuales no está seguro

↓
ad_ _t → ad??t

■ Cuando no está seguro acerca del número de caracteres

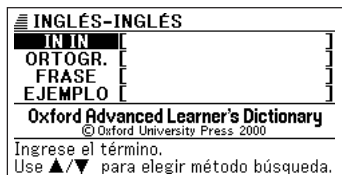
Para encontrar un término cuando no está seguro acerca de la cantidad de caracteres que hay en una cierta parte del mismo, utilice el carácter de la palabra en blanco (*).

Parte de la cual no está seguro

↓
ad... _t → ad*t

1 Presione **[IN/ES]** o **[IN/IN]**.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo la misma tecla.



2 Ingrese la palabra clave, sustituyendo el carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*), para las partes en donde no está seguro de cómo se escribe correctamente.

Ingrese aquí "?".

• Ingresando el carácter de referencia (?)

Presione **[SHIFT]**, y luego presione **[K]**.

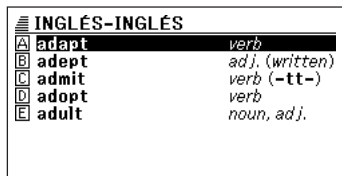
• Ingresando el carácter de la palabra en blanco (*)

Presione **[SHIFT]**, y luego presione **[L]**.



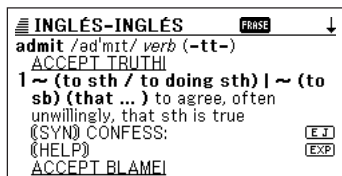
3 Presione **[ENTER]**.


- Esto visualiza una lista de selecciones posibles que se asemejan a la palabra clave que ha ingresado.



4 Utilice **[▲]**, **[▼]**, **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al término inglés que desea seleccionar, y luego presione **[ENTER]**.

- También puede seleccionar un término inglés presionando la tecla de letra (**[A]** a la **[E]**) que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.
- Esto visualiza la definición del término.



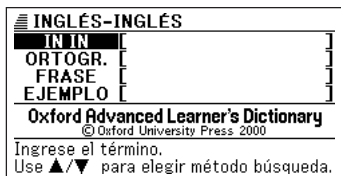
- 
-
- En una sola palabra clave puede ingresar hasta 29 caracteres de referencia (?). Tenga en cuenta, sin embargo, que no puede usar el carácter de referencia como el primer carácter de una palabra clave.
 - Solamente puede ingresar un carácter de palabra en blanco (*) en una sola palabra clave.
 - No puede mezclar un carácter de referencia y carácter de palabra en blanco en la misma palabra clave.
 - Si solamente conoce los primeros caracteres del término que desea encontrar, justamente ingrese los caracteres que conoce y busque. Este procedimiento produce una lista de selecciones posibles.
 - Si una búsqueda produce más de 250 selecciones, solamente se visualizarán las primeras 250. Si esto llega a suceder, trate de agregar más caracteres al término y busque de nuevo.

Verificación ortográfica de términos ingleses (Verificación ortográfica)

Para encontrar cómo se escribe adecuadamente un término inglés, utilice el procedimiento siguiente.

1 Presione **IN/ES** o **IN/IN**.

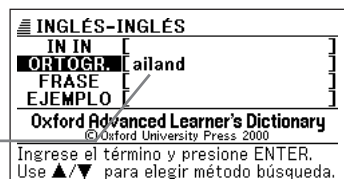
- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo la misma tecla.



2 Presione **▼** una vez para seleccionar "ORTOGR."

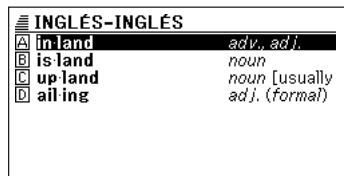
3 Ingrese el término cuya escritura desea verificar ortográficamente.

Este ejemplo verifica la ortografía de "ailand" (para "island").



4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza una lista de escrituras posibles.
- Si no hay términos que se asemejen a la escritura que ha ingresado, sobre la pantalla aparece el mensaje "Datos no concuerdan." durante un corto tiempo. Después de eso, el mensaje se borra para retornar a la pantalla que se encontraba visualizada al iniciar la verificación ortográfica.



5 Utilice ▲, ▼, ▲ y ▼ para mover la parte realzada brillante al término que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- También puede seleccionar un término inglés presionando la tecla de letra (A) a la (D) que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.
- Esto visualiza la definición del término.

INGLÉS-INGLÉS

island /'aɪlənd/ *noun*

1 (*abbr. I, I., Is.*) a piece of land that is completely surrounded by water: **EF**

—see also DESERT ISLAND
2 (*BrE*) = TRAFFIC ISLAND

-
- No puede ingresar un carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*) para una operación de verificación ortográfica.

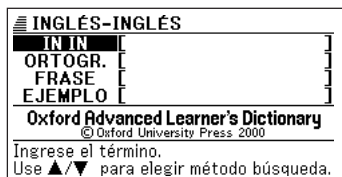
Buscando frases en inglés (Búsqueda de frase)

Cuando desea encontrar una frase que contiene palabras inglesas particulares, utilice el procedimiento siguiente.

Ejemplo: Encontrar las frases que contienen las palabras “get” y “to”.
Ejemplos de términos encontrados: be/get wise to sb/sth (*informal*)
get off to a flying start | get off to a flyer

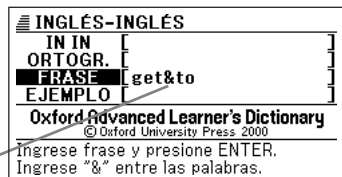
1 Presione **IN/ES** o **IN/IN**.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo la misma tecla.



2 Presione dos veces **▼** para seleccionar “FRASE”.

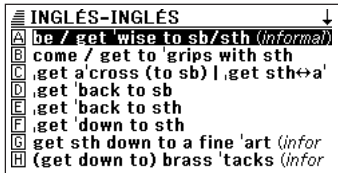
3 Ingrese las palabras inglesas que deben estar incluidas en las frases.



Separe las palabras con el símbolo ampersand (&) en lugar de espacios (página 26).

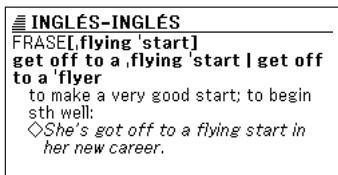
4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza una lista de frases aplicables.



5 Utilice **▲**, **▼**, **▲** y **▼** para mover la parte realzada brillante a la frase que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- También puede seleccionar una frase en inglés presionando la tecla de letra (A) a la (H) que coincide con la letra en frente de la frase que desea seleccionar.
- Esto visualiza el significado de la frase.



-
- Si ingresa más de una palabra (separados por símbolos ampersand), la búsqueda llamará todas las frases que contienen las palabras que ha especificado, sin consideración de su orden.
 - No puede ingresar un carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*) para este tipo de búsqueda.
 - Si una búsqueda produce más de 250 selecciones, solamente se visualizarán las primeras 250. Si esto llega a suceder, trate de agregar más palabras y busque de nuevo.

Buscando oraciones de ejemplo en inglés (Búsqueda de oración de ejemplo)

Cuando desea encontrar oraciones de ejemplo que contienen palabras inglesas particulares, utilice el procedimiento siguiente.

Ejemplo: Encontrar las oraciones de ejemplo que contienen las palabras “return” y “to”.

Ejemplo de oraciones encontradas: I'd like to return to the final point you made.

1 Presione **[IN/ES]** o **[IN/IN]**.

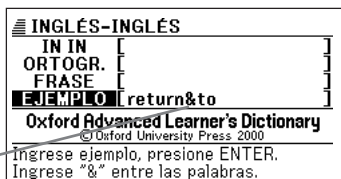
- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo la misma tecla.



2 Presione tres veces **[▼]** para seleccionar “EJEMPLO”.

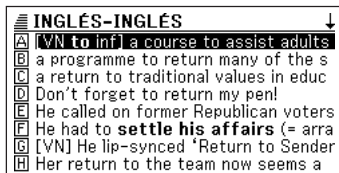
3 Ingrese las palabras inglesas que deben estar incluidas en las oraciones de ejemplo.

Separe las palabras con el símbolo ampersand (&) en lugar de espacios (página 26).



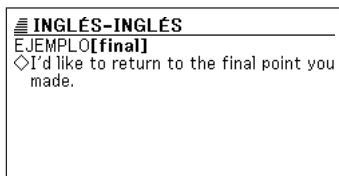
4 Presione **[ENTER]**.

- Esto visualiza una lista de oraciones de ejemplo aplicables.



5 Utilice **[▲]**, **[▼]**, **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realizada brillante a la oración de ejemplo que desea seleccionar, y luego presione **[ENTER]**.

- También puede seleccionar una oración de ejemplo presionando la tecla de letra (**[A]** a la **[H]**) que coincide con la letra en frente de la oración de ejemplo que desea seleccionar.



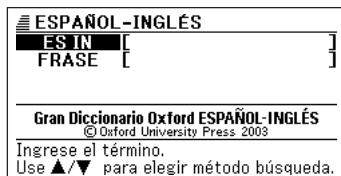
-
- Si ingresa más de una palabra (separados por el símbolo ampersand), la búsqueda llamará todas las oraciones de ejemplo que contienen las palabras que ha especificado, sin consideración de su orden.
 - No puede ingresar un carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*) para este tipo de búsqueda.

Buscando el equivalente en inglés de un término español

Cuando desea buscar el equivalente en inglés de un término español, utilice el procedimiento siguiente.

1 Presione **[ES/IN]**.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo **[ES/IN]**.

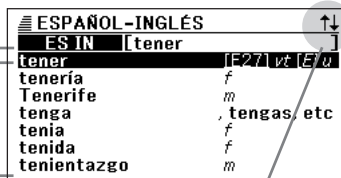


2 Ingrese el término español que desea buscar.

Ingrese aquí "tener".

Una lista de selecciones aparece a medida que ingresa el término español.

Cuando aparece este indicador, puede usar ▲, ▼, ▲ y ▼ para desplazar la pantalla.



3 Utilice ▲, ▼, ▲ y ▼ para mover la parte realzada brillante al término español que desea seleccionar.

4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza el equivalente en inglés del término español.

Un icono como este aparece cuando hay una frase, oración de ejemplo, u otra información disponible para lo visualizado (página 46).

ESPAÑOL-INGLÉS **FRASE** ↓

tener [E27] vt [El uso de 'got' en frases como 'I've got a new dress' está mucho más extendido en el inglés británico que en el americano. Éste prefiere la forma 'I have a new dress']

Sentido 1

A (poseer, disponer de)
<dinero/trabajo/tiempo> to have; **EJ**

- Para volver hacia atrás a través de las pantallas, presione **ESC/LIST**.
- La tabla siguiente muestra en donde puede encontrar una información adicional.

Para informarse acerca de esto:	Vea aquí:
Qué debe hacer cuando no está seguro de cómo se escribe apropiadamente una palabra.	Página 49
Búsqueda de frases (Búsqueda de frase)	Página 52
Volver a buscar un término recientemente buscado (Búsqueda por HISTORIAL)	Página 64
Buscando un término usado dentro de la definición o de la explicación en inglés (SALTO)	Página 68
Cambiando el tamaño de los caracteres de la pantalla (ZOOM)	Página 70

- Mientras una lista de selecciones se encuentra sobre la visualización, presionando **SHIFT** y luego **▼** o **▼** visualiza la pantalla de ingreso de palabra clave con el término original visualizado en el campo de búsqueda siguiente.

Buscando detalles acerca de un término español (frases, oraciones de ejemplo, explicaciones)

Los icons “FRASE”, “EJ” y “EXP” sobre la pantalla de traducción inglesa de un término español buscado significa que hay, respectivamente, frase, oración de ejemplo o información de uso disponible para el término español.

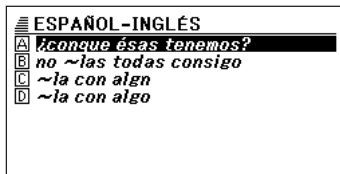
The diagram illustrates two examples of dictionary entries from an 'ESPAÑOL-INGLÉS' dictionary. The first entry is for the verb 'tener'. It features a 'FRASE' icon in the top right corner, which is linked by a line to the label 'Frase' above it. The entry text includes a definition in Spanish: 'tener [E27] vt [El uso de 'got' en frases como 'I've got a new dress' está mucho más extendido en el inglés británico que en el americano. Este prefiere la forma 'I have a new dress']' and a note: 'Sentido I A (poseer, disponer de) <dinero/trabajo/tiempo> to have; [EJ]'. The second entry is for the noun 'movida'. It features three icons on the right side: 'EJ' (linked to 'Oraciones de ejemplo'), 'EJ' (linked to 'Explicación'), and 'EXP'. The entry text includes: 'movida f', '(Jueg) move', '(Esp)', '(fam) (asunto, rollo):', '(actividad cultural):', and '(la movida madrileña)'. A dashed horizontal line is positioned below the second entry.

Buscando frases

Cuando “FRASE” se encuentra sobre la pantalla, puede buscar frases que contienen el término español que buscaba.

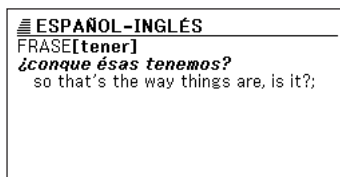
1 Cuando “FRASE” se encuentra sobre la pantalla, presione **FRASE** .

- Esto visualiza una lista de frases.



2 Utilice **▲**, **▼**, **▲** y **▼** para mover la parte realzada brillante a la frase que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- También puede seleccionar una frase en inglés presionando la tecla de letra (**A**) a la (**D**) que coincide con la letra en frente de la frase que desea seleccionar.
- Esto visualiza el equivalente en inglés de la frase.



Buscando oraciones de ejemplo y explicaciones

Siempre que vea “**EJ**” o “**EXP**” sobre la visualización, significa que hay una oración de ejemplo o información de uso disponible para el término español que está viendo.

- 1 Cuando “**EJ**” o “**EXP**” se encuentra sobre la visualización, presione **EJ/EXPL**.

Esto ocasiona que “**EJ**” o “**EXP**” se realce en brillante.

ESPAÑOL-INGLÉS **FRASE** ↓

tener [E27] vt [El uso de 'got' en frases como 'I've got a new dress' está mucho más extendido en el inglés británico que en el americano. Este prefiere la forma 'I have a new dress']
Sentido I
A(poseer, disponer de) **EJ**
dinero/trabajo/tiempo to have;

- 2 Utilice ▲, ▼, ◀ y ▶ para mover la parte realzada al icono que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- Esto visualiza la pantalla de oración de ejemplo o pantalla de explicación.

ESPAÑOL-INGLÉS ↓

EJ[tener]
ése ya lo tengo
I already have that one, I've already got that one;
¿tienen hijos?
do they have any children?, have they got any children?;
tiene un sueldo muy bueno

En algunos casos, observará que hay términos subrayados sobre la visualización tal como “Vea”, o símbolos subrayados tal como “[A1]”. El subrayado indica que hay una información adicional disponible. Presione la tecla **SALTO**, luego utilice ▲, ▼, ◀ y ▶ para mover la parte realzada a la palabra o símbolo subrayados que desea, y luego presione **ENTER**. Presionando **ENTER** mientras “Vea” está realzado visualiza una pantalla de información de referencia para el término. Presionando **ENTER** mientras “[A1]” está realzado visualiza una pantalla de conjugación de verbo.

Buscando un término cuando no está seguro de cómo se escribe

Cuando no está seguro de cómo es su escritura completa, puede usar los procedimientos en esta sección para buscar un término español.

■ Cuando no está seguro de caracteres específicos

Cuando sabe cuántas letras contiene una palabra pero no está seguro de los caracteres específicos que se usan, puede ingresar caracteres de referencia (?) en lugar de los caracteres.

Letras de las cuales no está seguro



tene_ → tene?

■ Cuando no está seguro acerca del número de caracteres

Para encontrar un término cuando no está seguro acerca de la cantidad de caracteres que hay en una cierta parte del mismo, utilice el carácter de la palabra en blanco (*).

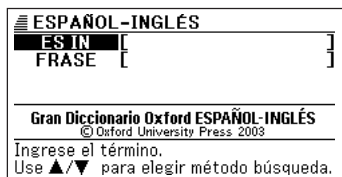
Parte de la cual no está seguro



tene_..._ → tene*

1 Presione de nuevo **[ES/IN]**.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo **[ES/IN]**.



2 Ingrese la palabra clave, sustituyendo el carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*), para las partes en donde no está seguro de cómo se escribe correctamente.

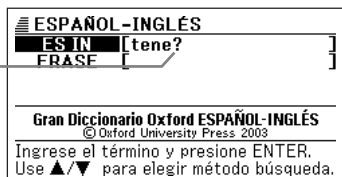
Ingrese aquí "?".

- **Ingresando el carácter de referencia (?)**

Presione **[SHIFT]**, y luego presione **[K]**.

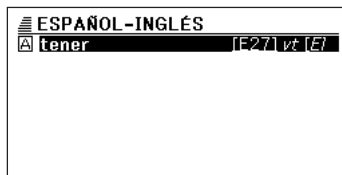
- **Ingresando el carácter de la palabra en blanco (*)**

Presione **[SHIFT]**, y luego presione **[L]**.




3 Presione **[ENTER]**.

- Esto visualiza una lista de selecciones posibles que se asemejan a la palabra clave que ha ingresado.



4 Utilice ▲, ▼, ⬆ y ⬇ para mover la parte realizada brillante al término español que desea seleccionar, y luego presione **[ENTER]**.

- También puede seleccionar un término español presionando la tecla de letra **[A]** que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.
- Esto visualiza la definición del término.

 ESPAÑOL-INGLÉS FRASE ↓
tener [E27] vt [El uso de 'got' en frases como 'I've got a new dress' está mucho más extendido en el inglés británico que en el americano. Este prefiere la forma 'I have a new dress']
Sentido I
[A] (poseer, disponer de) <dinero/trabajo/tiempo> to have; [EJ]

-
- En una sola palabra clave puede ingresar hasta 29 caracteres de referencia (?). Tenga en cuenta, sin embargo, que no puede usar el carácter de referencia como el primer carácter de una palabra clave.
 - Solamente puede ingresar un carácter de palabra en blanco (*) en una sola palabra clave.
 - No puede mezclar un carácter de referencia y carácter de palabra en blanco en la misma palabra clave.
 - Si solamente conoce los primeros caracteres del término que desea encontrar, justamente ingrese los caracteres que conoce y busque. Este procedimiento produce una lista de selecciones posibles.
 - Si una búsqueda produce más de 250 selecciones, solamente se visualizarán las primeras 250. Si esto llega a suceder, trate de agregar más caracteres al término y busque de nuevo.

Buscando frases en español (Búsqueda de frase)

Cuando desea encontrar una frase que contiene palabras españolas particulares, utilice el procedimiento siguiente.

Ejemplo: Encontrar las frases que contienen las palabras “conque”, “ésas” y “tenemos”.

Ejemplo de términos encontrados: ¿conque ésas tenemos?

1 Presione ES/IN.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo ES/IN.

ESPAÑOL-INGLÉS	
ES IN	[]
FRASE	[]
Gran Diccionario Oxford ESPAÑOL-INGLÉS © Oxford University Press 2003	
Ingrese el término. Use ▲/▼ para elegir método búsqueda.	

2 Presione para seleccionar “FRASE”.

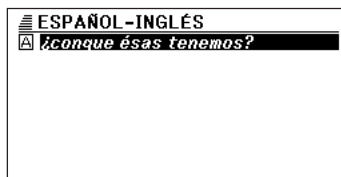
3 Ingrese las palabras españolas que deben estar incluidas en las frases.

Separe las palabras con el símbolo ampersand (&) en lugar de espacios (página 26).

ESPAÑOL-INGLÉS	
ES IN	[]
FRASE	[conque&esas&tenemc]
Gran Diccionario Oxford ESPAÑOL-INGLÉS © Oxford University Press 2003	
Ingrese frase y presione ENTER. Ingrese “&” entre las palabras.	

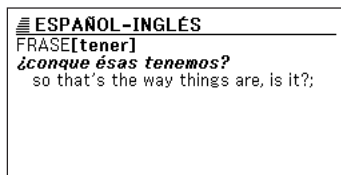
4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza una lista de frases aplicables.



5 Utilice **▲**, **▼**, **▲** y **▼** para mover la parte realzada brillante a la frase que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- También puede seleccionar una frase en inglés presionando la tecla de letra (**A**) que coincide con la letra en frente de la frase que desea seleccionar.
- Esto visualiza el significado de la frase.



- Si ingresa más de una palabra (separados por el símbolo ampersand), la búsqueda llamará todas las frases que contienen las palabras que ha especificado, sin consideración de su orden.
- No puede ingresar un carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*) para este tipo de búsqueda.
- Si una búsqueda produce más de 250 selecciones, solamente se visualizarán las primeras 250. Si esto llega a suceder, trate de agregar más palabras y busque de nuevo.

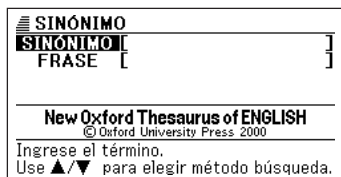
Buscando un término

Con el diccionario de sinónimos, puede ingresar un término para encontrar sus sinónimos.

Ejemplo: Buscar "get".
acquire, obtain, etc.
receive, etc.

1 Presione **[SIN.]**.

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo **[SIN.]**.

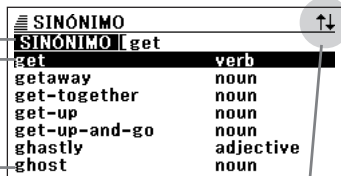


2 Ingrese el término inglés que desea buscar.

Aquí, ingresaremos la palabra "get".

Una lista de selecciones aparece a medida que ingresa el término.

Cuando aparece este indicador, puede usar ▲, ▼, ▲ y ▼ para desplazar la pantalla.



3 Utilice ▲, ▼, ▲ y ▼ para mover la parte realzada brillante al término inglés que desea seleccionar.

4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza los sinónimos del término ingresado.

Un icono similar a este aparece cuando hay una frase u otra información disponible para el término visualizado (página 56).

SINÓNIMO **FRASE** ↓

get
▶verb
❶ *I got the impression he didn't like me | where did you get that hat?*
ACQUIRE, OBTAIN, come by, come to have, come into possession of, receive, gain, earn, win, come into, come in for, take possession of, take

- Para volver hacia atrás a través de las pantallas, presione **ESC/LIST**.
- La tabla siguiente muestra en donde puede encontrar una información adicional.

Para informarse acerca de esto:	Vea aquí:
Qué debe hacer cuando no está seguro de cómo se escribe apropiadamente una palabra	Página 59
Buscando frases (Búsqueda de frase)	Página 62
Volver a buscar un término recientemente buscado (Búsqueda por HISTORIAL)	Página 64
Buscando un término usado dentro de la definición o de la explicación en inglés (SALTO)	Página 68
Cambiando el tamaño de los caracteres de la pantalla (ZOOM)	Página 70

- Mientras una lista de selecciones se encuentra sobre la visualización, presionando **SHIFT** y luego **▼** o **▼** visualiza la pantalla de ingreso de palabra clave con el término original visualizado en el campo de búsqueda siguiente.

Buscando detalles acerca de los sinónimos (frases, explicaciones)

Los iconos “**FRASE**” y “**EXP**” sobre la pantalla de un término buscado significa que existen, respectivamente, frase o información de uso para el término.

FRASE

SINÓNIMO

get

► verb

① *I got the impression he didn't like me*
Where did you get that hat?

ACQUIRE, OBTAIN, come by, come to have, come into possession of, receive, gain, earn, win, come into, come in for, take possession of, take

SINÓNIMO

music

► noun.

See tables.

See also tables at **JAZZ, MUSICIAN, OPERA, ORCHESTRA, SCALE**.

(Table) **Types of Music** EXP

(Table) **Musical Forms** EXP

(Table) **Musical Directions** EXP

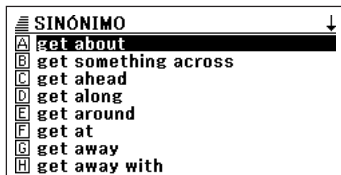
Explicación

Buscando frases

Cuando “FRASE” se encuentra sobre la pantalla, puede buscar frases que contienen el término inglés que buscaba.

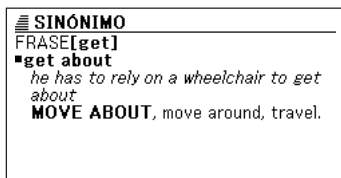
1 Cuando “FRASE” se encuentra sobre la pantalla, presione [FRASE].

- Esto visualiza una lista de frases.



2 Utilice ▲, ▼, ▲ and ▼ para mover la parte realzada brillante a la frase que desea seleccionar, y luego presione [ENTER].

- También puede seleccionar una frase presionando la tecla de letra (A) a la (H) que coincide con la letra en frente de la frase que desea seleccionar.
- Esto visualiza sinónimos para la frase.

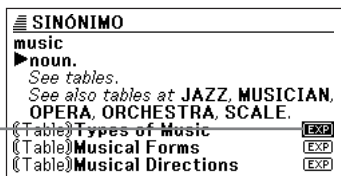


Buscando explicaciones

Siempre que ve “**EXP**” sobre la visualización, significa que hay una información de uso disponible para el término inglés que está viendo.

- 1 Cuando “**EXP**” se encuentra sobre la visualización, presione **EJ-EXPL**.

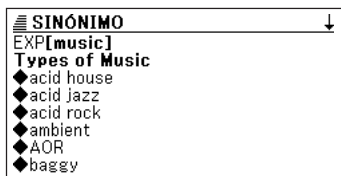
Esto ocasiona que “**EXP**” quede realizado en brillante.



SINÓNIMO
music
► **noun.**
See tables.
See also tables at **JAZZ, MUSICIAN, OPERA, ORCHESTRA, SCALE.**
(Table) **Types of Music** **EXP**
(Table) **Musical Forms** **EXP**
(Table) **Musical Directions** **EXP**

- 2 Utilice **▲**, **▼**, **⬆** y **⬇** para mover la parte realizada brillante al icono que desea seleccionar, y luego presione **ENTER**.

- Esto visualiza la pantalla de explicación aplicable.



SINÓNIMO ↓
EXP[music]
Types of Music
◆ acid house
◆ acid jazz
◆ acid rock
◆ ambient
◆ AOR
◆ baggy

Buscando un término cuando no está seguro de cómo se escribe

Cuando no está seguro de cómo es su escritura completa, puede usar los procedimientos en esta sección para buscar un término inglés.

■ Cuando no está seguro de caracteres específicos

Cuando sabe cuántas letras contiene un término pero no está seguro de los caracteres específicos que se usan, puede ingresar caracteres de referencia (?) en lugar de los caracteres.

Letras de las cuales no está seguro



mem_ _y → mem??y

■ Cuando no está seguro acerca del número de caracteres

Para encontrar un término cuando no está seguro acerca de la cantidad de caracteres que hay en una cierta parte del mismo, utilice el carácter de la palabra en blanco (*).

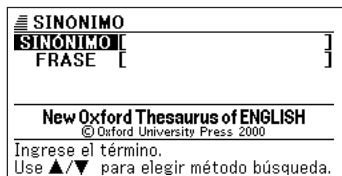
Parte de la cual no está seguro



mem_... _y → mem*y

1 Presione [SIN].

- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo [SIN].



2 Ingrese la palabra clave, sustituyendo el carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*), para las partes en donde no está seguro de cómo es se escribe correctamente.

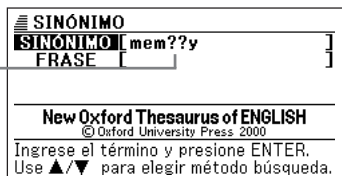
Ingrese aquí "?".

• Ingresando el carácter de referencia (?)

Presione [SHIFT], y luego presione [K].

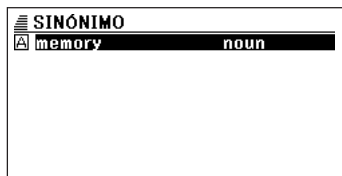
• Ingresando el carácter de la palabra en blanco (*)

Presione [SHIFT], y luego presione [L].



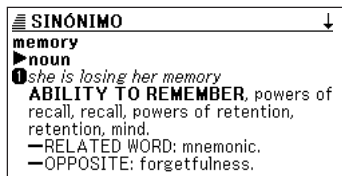
3 Presione [ENTER].

- Esto visualiza una lista de selecciones posibles que se asemejan a la palabra clave que ha ingresado.



4 Utilice ▲, ▼, ▲ and ▼ para mover la parte realzada brillante al término inglés que desea seleccionar, y luego presione [ENTER].

- También puede seleccionar un término inglés presionando la tecla de letra [A] que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.
- Esto visualiza los sinónimos para el término seleccionado.





- En una sola palabra clave puede ingresar hasta 29 caracteres de referencia (?). Tenga en cuenta, sin embargo, que no puede usar el carácter de referencia como el primer carácter de una palabra clave.
- Solamente puede ingresar un carácter de palabra en blanco (*) en una sola palabra clave.
- No puede mezclar un carácter de referencia y carácter de palabra en blanco en la misma palabra clave.
- Si solamente conoce los primeros caracteres del término que desea encontrar, justamente ingrese los caracteres que conoce y busque. Este procedimiento produce una lista de selecciones posibles.
- Si una búsqueda produce más de 250 selecciones, solamente se visualizarán las primeras 250. Si esto llega a suceder, trate de agregar más caracteres al término y busque de nuevo.

Buscando frases en inglés (Búsqueda de frase)

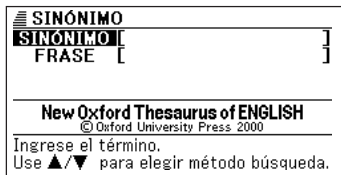
Cuando desea encontrar los sinónimos para una frase particular, utilice el procedimiento siguiente.

Ejemplo: Encontrar los sinónimos para la frase "get about".

Ejemplo de sinónimos encontrados: move about

1 Presione **[SIN.]**.

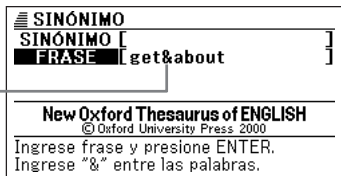
- Si la pantalla de ingreso de palabra clave no aparece en este momento, presione de nuevo **[SIN.]**.



2 Presione **[▼]** para seleccionar "FRASE".

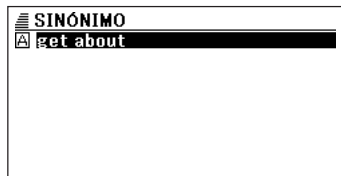
3 Ingrese las palabras inglesas que deben estar incluidas en las frases.






Separe las palabras con el símbolo ampersand (&) en lugar de espacios (página 26).





4 Presione **[ENTER]**.

- Esto visualiza una lista de frases aplicables.



5 Utilice , ,  y  para mover la parte realzada brillante a la frase que desea seleccionar, y luego presione .

- También puede seleccionar una frase presionando la tecla de letra () que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.
- Esto visualiza los sinónimos para la frase.

 **SINÓNIMO**
FRASE[get]
■ **get about**
he has to rely on a wheelchair to get about
MOVE ABOUT, move around, travel.

-
- Si ingresa más de una palabra (separados por el símbolo ampersand), la búsqueda llamará todas las frases que contienen las palabras que ha especificado, sin consideración de su orden.
 - No puede ingresar un carácter de referencia (?) o carácter de palabra en blanco (*) para este tipo de búsqueda.
 - Si una búsqueda produce más de 250 selecciones, solamente se visualizarán las primeras 250. Si esto llega a suceder, trate de agregar más palabras y busque de nuevo.

Realizando una nueva búsqueda de un término que recientemente ha buscado (Búsqueda por HISTORIAL)

Cada vez que busca un término, se almacena en la memoria HISTORIAL. Puede ver los contenidos corrientes de la memoria HISTORIAL para un diccionario específico o para todos los diccionarios. Cuando desea realizar una nueva búsqueda de un término que recientemente ha buscado, simplemente visualice la lista HISTORIAL y seleccione el término (búsqueda por HISTORIAL).

- La memoria HISTORIAL puede contener hasta un total de 1.000 términos a la vez. Cuando realiza una operación de búsqueda que ocasiona que se excede el límite máximo, el ingreso nuevo ocasiona que el ingreso más antiguo en la memoria HISTORIAL es borrado automáticamente.

Para realizar una búsqueda por HISTORIAL para un diccionario específico

- 1 Mientras el diccionario cuyo HISTORIAL desea buscar se encuentra sobre la visualización, presione **[HIST]**.

El último término que ha buscado se realza en brillante sobre la lista.

Indique el tipo de diccionario.

HISTORIAL	
A	I I peace <i>noun</i>
B	I I reality <i>noun (pl. -ie)</i>
C	I I fish <i>noun, verb</i>
D	I I joy <i>noun</i>
E	I I date <i>noun, verb</i>

- 2 Utilice **[▲]**, **[▼]**, **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al término español que desea volver a buscar, y luego presione **[ENTER]**.

- También puede seleccionar un término presionando la tecla de letra (**[A]** a la **[E]**) que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.
- Esto visualiza la definición del término seleccionado.

INGLÉS-INGLÉS		FRASE	↓
fish	/fɪʃ/ <i>noun, verb</i>		
■	<i>noun (pl. fish or fishes)</i>		
(HELP)		(EXP)	
I	[C] a creature that lives in water, breathes through GILLS, and uses FINS and a tail for swimming:	(E J)	
	—see also COARSE FISH, FLATFISH, SEA FISH, SHELLFISH		

Para realizar una búsqueda por HISTORIAL para todos los diccionarios

- 1 Presione **[SHIFT]** y luego presione **[HIST]**.

HISTORIAL		
A	I ffish	<i>noun, verb</i>
B	T E get	<i>(pres p gett</i>
C	I reality	<i>noun (pl. -ie</i>
D	E I mano	<i>f</i>

- 2 Utilice **[▲]**, **[▼]**, **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al término español que desea volver a buscar, y luego presione **[ENTER]**.

- Esto visualiza la definición del término seleccionado.

INGLÉS-INGLÉS		FRASE
reality /rɪˈæləti/ <i>noun (pl. -ies)</i>		
1	[U] the true situation and the problems that actually exist in life, in contrast to how you would like life to be:	[E J]
2	[C] a thing that is actually experienced or seen, in contrast to what people might imagine:	[E J]

Borrando los ingresos de la memoria HISTORIAL

Para borrar los ingresos de la memoria HISTORIAL, puede usar cualquiera de los tres procedimientos siguientes.

- Borrar solamente un ingreso
- Borrar todos los ingresos para un diccionario específico
- Borrar todos los contenidos de la memoria HISTORIAL

1 Presione **[HIST]**.

- Si desea borrar todos los datos del HISTORIAL, presione **[SHIFT]** y luego **[HIST]** en el paso 1.

HISTORIAL		
[A]	I lfish	noun, verb
[B]	I lpeace	noun
[C]	I lreality	noun (pl. -ie)

2 Utilice **[▲]**, **[▼]**, **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al ingreso HISTORIAL que desea borrar.

3 Presione **[SUPR]**.

Borrado de un ingreso

Borrado en diccionario específico

HISTORIAL		
BORRAR HISTORIAL		
[A]	BORRAR UN HISTORIAL	
[B]	BORRAR HIST EN MODO SELEC	
Seleccione y presione ENTER.		

- Si ha presionado **[SHIFT]** y luego **[HIST]** en el paso 1, **[B]** será "BORRAR TODOS HISTORIALES".

4 Utilice las teclas de cursor **[▲]** y **[▼]** para mover la parte realzada brillante al tipo de borrado que desea realizar, y luego presione **[ENTER]**.

- Esto borra los datos HISTORIAL de acuerdo con el procedimiento que ha realizado en los pasos precedentes.

HISTORIAL		
[A]	I lfish	noun, verb
[B]	I lpeace	noun



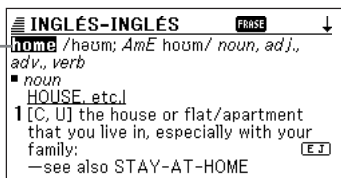
- Los contenidos de la memoria HISTORIAL son también borrados siempre que realiza una operación de reposición (página 84).

Buscando un término usado dentro de una pantalla de definición o explicación (SALTO)

Cuando desea usar el término que aparece dentro de una definición o explicación como la palabra clave para otra búsqueda, utilice el procedimiento siguiente.

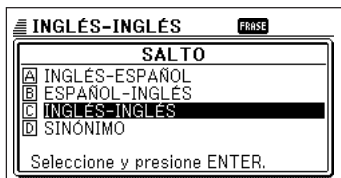
- 1 Mientras una pantalla de definición o pantalla de explicación se encuentra sobre la visualización, presione **[SALTO]**.

Esto realza en brillante el primer término que puede seleccionarse para la búsqueda SALTO.



- 2 Utilice las teclas de cursor **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** y **[▶]** para mover la parte realzada brillante al término que desea buscar, y luego presione **[ENTER]**.

- Saltando a un término que se encuentra subrayado sobre una pantalla Inglés-Español o Español-Inglés, visualiza la información de referencia para ese término.
- Puede especificar un diccionario específico como el destino del salto presionando la tecla de diccionario aplicable (tal como **[IN/IN]**). Tenga en cuenta, sin embargo, que esto no funciona si presiona la tecla del diccionario desde donde está saltando. La pantalla mostrada cercana no aparece si presiona una tecla de diccionario en lugar de **[ENTER]**. En su lugar aparece la pantalla mostrada en el paso 3 o paso 4.



3 Utilice las teclas de cursor **▲** y **▼** para mover la parte realizada brillante al diccionario que desea usar, y luego presione **ENTER**.

- Esto visualiza una lista de términos que coinciden completamente o son similares al que ha seleccionado. Si solamente hay una sola selección, no aparece ninguna lista de términos. En su lugar, aparecerá la pantalla mostrada en el paso 4.

INGLÉS-INGLÉS		↑↓
A	live!	<i>verb</i>
B	live²	<i>adj., adv.</i>
C	live-able	(also liv-able)
D	lived-in	<i>adj.</i> (of a pla
E	live-in	<i>adj.</i>
F	live-li hood	<i>noun</i> [C usua
G	live-ly	<i>adj.</i> (live-lie
H	liven	<i>verb</i>

4 Utilice **▲**, **▼**, **▲** y **▼** para mover la parte realizada brillante al término que desea, y luego presione **ENTER**.

- También puede seleccionar un término presionando la tecla de letra (**A** a la **H**) que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar.

INGLÉS-INGLÉS		FRASE	↓
live² /laɪv/ <i>adj., adv.</i>			
—see also LIVE ¹			
■ <i>adj.</i> [usually before noun]			
NOT DEAD!			
1 living; not dead: E J			
NOT RECORDED!			
2 (of a broadcast) sent out while the event is actually happening, not			

-
- También puede realizar una búsqueda SALTO desde cualquier diccionario.
 - También puede realizar una búsqueda SALTO desde una pantalla que se visualiza como el resultado de una búsqueda SALTO previa.

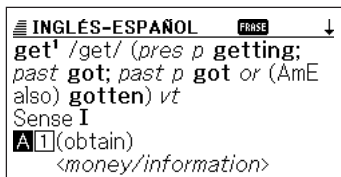
Cambiando el tamaño de los caracteres de la pantalla (ZOOM)

Puede realizar una operación de zoom para cambiar el tamaño de carácter del texto sobre la pantalla, mientras una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación se encuentra sobre la visualización. Para el texto de la visualización puede seleccionar entre caracteres de 12 o 16 puntos.

El tamaño de carácter que selecciona permanece en efecto hasta que lo cambia. Puede seleccionar ajustes de tamaño de carácter separados para la pantalla de lista, pantalla de definición/pantalla de explicación, y pantalla de lista de historial. El tamaño de carácter fijado por omisión en fábrica es 12 puntos.

1 Mientras una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación se encuentra sobre la visualización, presione **ZOOM**.

- A cada presión de **ZOOM** alterna el tamaño del texto de la visualización entre caracteres de 12 y 16 puntos.



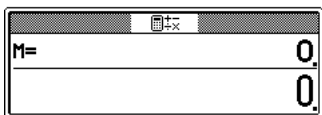


Usando la calculadora

La calculadora puede realizar sumas, restas, multiplicaciones y divisiones, así como también cálculos con memoria y constantes.

1 Presione **[CALC]**.

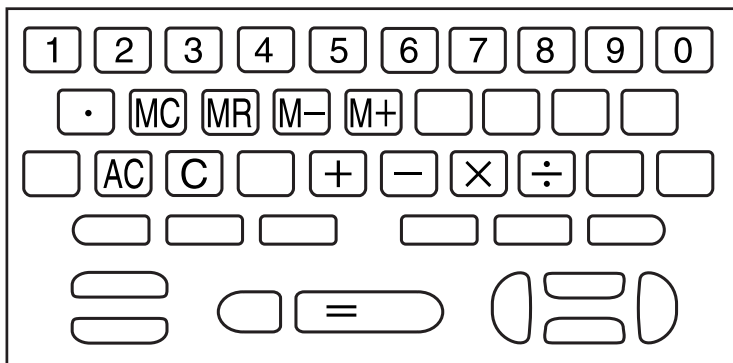
- Esto visualiza la pantalla de calculadora.



2 Lleve a cabo las operaciones descritas en la página siguiente.

- Después que se completa el cálculo, salga de la pantalla de calculadora presionando **[ESC/LIST]**.

Teclado de ingreso en la calculadora



Cálculos aritméticos básicos

- 1 Presione $\boxed{\text{AC}}$ para repositonar a cero la calculadora antes de comenzar.
- 2 En los ejemplos siguientes, presione $\boxed{+}$, $\boxed{-}$, $\boxed{\times}$ o $\boxed{\div}$ para ingresar el operador aritmético correspondiente.

Ejemplo	Operación de tecla	Visualización
$53 + 123 - 63 = 113$	$\boxed{\text{AC}}$	0.
	53 $\boxed{+}$	53.
	123 $\boxed{-}$	176.
	63 $\boxed{=}$	113.
	$963 \times (23 - 56) = -31779$	23 $\boxed{-}$ 56 $\boxed{\times}$
	963 $\boxed{=}$	-31,779.

Cálculos con constantes

- 1 Después de ingresar el valor que desea usar como la constante, presione dos veces la tecla para el operador aritmético que desea usar.
 - Esto registra el operador aritmético y la constante, y visualiza el indicador "K".

- 2 Ahora ingrese un valor y presione $\boxed{=}$ para realizar la operación.

Ejemplo	Operación de tecla	Visualización
$12 + 23 = 35$	23 $\boxed{+}$ $\boxed{+}$ 12 $\boxed{=}$	K + 35.
$45 + 23 = 68$	45 $\boxed{=}$	K + 68.
$2.3 \times 12 = 27.6$	12 $\boxed{\times}$ $\boxed{\times}$ 2.3 $\boxed{=}$	K \times 27.6
$4.5 \times 12 = 54$	4.5 $\boxed{=}$	K \times 54.
$17 + 17 + 17 + 17 = 68$	17 $\boxed{+}$ $\boxed{+}$ $\boxed{=}$ $\boxed{=}$ $\boxed{=}$	K + 68.

Cálculos con memoria

Para realizar cálculos con memoria puede usar las teclas siguientes.

- **M+**: Suma un valor a la memoria independiente.
- **M-**: Resta un valor desde la memoria independiente.
- **MR**: Visualiza el valor que se encuentra actualmente en la memoria independiente.
- **MC**: Borra los contenidos de la memoria independiente.

Ejemplo	Operación de tecla	Visualización
Totalización de los resultados de cálculo $80 \times 9 = 720$ $-) 50 \times 6 = 300$ $20 \times 3 = 60$ <hr/> (Total) 480	$\text{MC } 80 \times 9 \text{ M+}$ $50 \times 6 \text{ M-}$ $20 \times 3 \text{ M+}$ MR	M = 720. 720. M = 420. 300. M = 480. 60. M = 480. 480.
Realizando cálculos con un valor común $193.2 \div 23 = 8.4$ $193.2 \div 28 = 6.9$ $123 - 193.2 = -70.2$	$\text{MC } 193.2 \text{ M+ } \div 23 \text{ =}$ $\text{MR } \div 28 \text{ =}$ 123 - MR =	M = 193.2 8.4 M = 193.2 6.9 M = 193.2 -70.2

Corrigiendo errores de operación de tecla

■ Para corregir un error de ingreso de valor

1

Presione **C**.

- Esto borra el valor ingresado y visualiza "0."

2

Vuelva a ingresar el valor.

- Para corregir un error de ingreso de operador aritmético (+, −, × o ÷)

1 Simplemente ingrese el operador correcto.

- Para reposicionar a cero la calculadora

1 Presione **AC**.

- Esto borra todo excepto la memoria independiente.

Visualización de error (“E”)

- Causas

Cualquiera de las acciones siguientes ocasiona un error, que se indica mediante la aparición de “E” sobre la visualización.

- **Cuando la parte entera de un resultado intermedio o final excede de 12 dígitos.**

Cuando se produce este tipo de error, el valor mostrado sobre la visualización es una aproximación con el punto decimal a la derecha del dígito de mil millones.

Ejemplo	Operación de tecla	Visualización
1234567 × 7418529 = 9158671091940	1234567 × 7418529 =	E ← Indicador de error 9.15867109194 ↑ Dígito de mil millones

- **Cuando la parte entera del valor almacenado en la memoria independiente excede de 12 dígitos.**

Esto ocasiona que “0.” aparezca sobre la visualización. Tenga en cuenta, sin embargo que la memoria independiente retiene el valor que contenía antes de la operación que ha ocasionado el exceso de capacidad.

- **Cuando se intenta una división por cero (ejemplo: 6 **÷** 0 **=**).**

- Eliminando un error

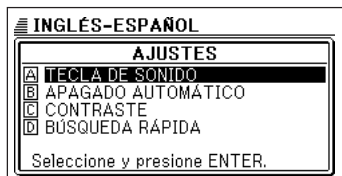
Después que aparece el indicador de error (“E”), presione **C** si desea continuar con el cálculo previo, o **AC** para iniciar un cálculo nuevo.

Configurando los ajustes del diccionario electrónico

Para configurar los ajustes para adecuarse a sus preferencias y necesidades utilice el procedimiento siguiente.

1 Presione **AJUSTES**.

- Esto visualiza la pantalla para la configuración de ajustes.



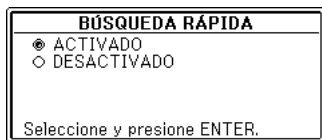
2 Utilice las teclas de cursor **▲** y **▼** para mover la parte realzada brillante al ajuste que desea configurar, y luego presione **ENTER**.

Ajustando la búsqueda

Puede seleccionar ya sea la búsqueda rápida, que actualiza la lista de selecciones cada vez que ingresa un carácter, o la búsqueda de término, que espera hasta que ingresa el término entero antes de la búsqueda.

El ajuste inicial fijado por omisión en fábrica para el tipo de ajuste es “BÚSQUEDA RÁPIDA ACTIVADO”.

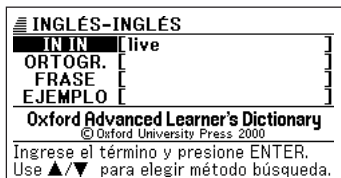
- **ACTIVADO** : Especifica la búsqueda rápida.
- **DESACTIVADO** : Especifica la búsqueda de término.



Utilice las teclas de cursor **▲** y **▼** para mover el botón negro (●) próximo al ajuste que desea usar, y luego presione **ENTER**.

■ Para usar la búsqueda rápida (Búsqueda rápida: DESACTIVADO)

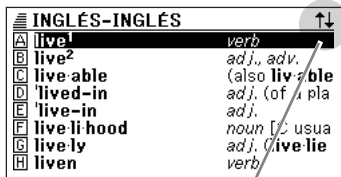
1 Ingrese el término entero de la búsqueda que desea realizar.



2 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza una lista de selecciones de cualquier término que coincide o similar.

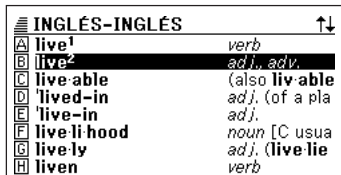
Quando aparece este indicador, puede usar ▲, ▼, ▲ y ▼ para desplazar la pantalla.



- Si solamente hay una sola selección, no aparece ninguna lista de términos. En su lugar, aparecerá la pantalla mostrada en el paso 4.

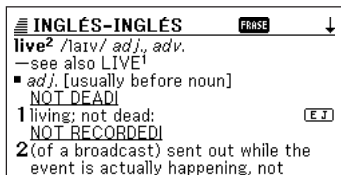
3 Utilice ▲, ▼, ▲ y ▼ para mover la parte realzada brillante al término que desea seleccionar.

- También puede seleccionar un término presionando la tecla de letra (A) a la (H) que coincide con la letra en frente del término que desea seleccionar. Haciéndolo también visualiza la pantalla mostrada en el paso 4.



4 Presione **ENTER**.

- Esto visualiza la definición del término.

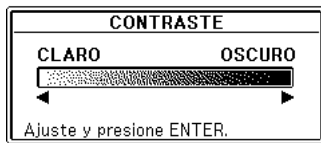


Contraste de la visualización

Utilice este ajuste para modificar el contraste de la visualización.

Utilice las teclas ◀ y ▶ para ajustar el contraste de la visualización, y luego presione **ENTER**.

- ◀ : Hace que el contraste sea más claro (más brillante).
- ▶ : Hace que el contraste sea más denso (más oscuro).

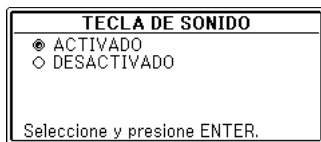


Tono de ingreso de tecla

Puede activar y desactivar el tono de ingreso por tecla. El ajuste inicial fijado por omisión en fábrica es el tono de ingreso por tecla desactivado.

- ACTIVADO : Suena el tono.
- DESACTIVADO: No suena el tono.

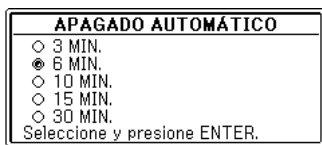
Utilice las teclas de cursor ▲ y ▼ para mover el botón negro (●) próximo al ajuste que desea usar, y luego presione **ENTER**.



Apagado automático

Utilice este ajuste para especificar el tiempo que debe pasar antes de que se active el apagado automático (página 16). El ajuste del tiempo inicial del apagado automático fijado por omisión en fábrica es 6 minutos (aproximadamente).

Utilice las teclas de cursor ▲ y ▼ para mover el botón negro (●) próximo al ajuste que desea usar, y luego presione **ENTER**.





Derechos del autor del diccionario

■ Aviso de derechos del autor

Los contenidos de este diccionario electrónico fueron compilados con la cooperación y permiso de los propietarios de los derechos del autor de los diccionarios listados a continuación.

No está permitido reproducir ni copiar los contenidos de este diccionario electrónico ya sea en parte o en su totalidad sin permiso.

Excepto que sea para su uso personal, no se permite el uso de los contenidos de este diccionario electrónico para ningún otro propósito sin el permiso de CASIO y los propietarios de los derechos del autor originales.

■ Otras precauciones

Los datos visualizados en este diccionario electrónico fueron compilados bajo la supervisión de las editoriales del diccionario original. Sin embargo, los datos visualizados pueden diferir de los datos presentados en la versión impresa de cada diccionario original.

Cierta información contenida en este diccionario electrónico puede no estar actualizada debido a los eventos que ocurren en la actualidad, etc.

Diccionario Inglés-Español

Gran Diccionario Oxford ESPAÑOL-INGLÉS/INGLÉS-ESPAÑOL 3.^a edición

(Oxford University Press)

© Oxford University Press 2003.

Este diccionario electrónico no incluye las ilustraciones, algunas tablas, apéndices y otros elementos contenidos en la versión impresa del diccionario mencionando.

Diccionario Español-Inglés

Gran Diccionario Oxford ESPAÑOL-INGLÉS/INGLÉS-ESPAÑOL 3.^a edición

(Oxford University Press)

© Oxford University Press 2003.

Este diccionario electrónico no incluye las ilustraciones, algunas tablas, apéndices y otros elementos contenidos en la versión impresa del diccionario mencionando.

Diccionario Inglés-Inglés

Oxford Advanced Learner's Dictionary 6th Edition

(Oxford University Press)

© Oxford University Press 2000.

Este diccionario electrónico no incluye las ilustraciones, algunas tablas, apéndices y otros elementos contenidos en la versión impresa del diccionario mencionando.

Diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus)

New Oxford Thesaurus of English

(Oxford University Press)

© Oxford University Press 2000.

Este diccionario electrónico no incluye las ilustraciones, algunas tablas, apéndices y otros elementos contenidos en la versión impresa del diccionario mencionando.

Mensajes sobre la pantalla

A continuación se explican las causas del porqué de ciertos mensajes aparecen sobre la visualización, y las acciones que debe tomar en su respuesta.

Operación	Mensaje	Causa	Acción	Página
	Pilas bajas. Consulte el manual y reemplace.	Energía de pila baja.	Reemplace la pila.	86
Función de diccionario	Demasiadas selecciones. Sólo se visualizan 250.	Hay demasiada selecciones para que el ingreso de su palabra clave se fije sobre la visualización.	Agregue más caracteres a su ingreso para hacer que la búsqueda sea más específica.	Vea la página aplicable para el diccionario que está usando.
	Ingreso incorrecto.*	Hay un error en el ingreso de su palabra clave.	Ingrese una palabra clave apropiada.	
	Datos no concuerdan.*	No se encuentran selecciones que coincidan con las condiciones de búsqueda ingresada.	Trate de volver a ingresar las condiciones de búsqueda.	

* Los mensajes anteriores permanecen sobre la visualización durante un corto tiempo, y luego desaparecen.

Solución de problemas

Cuando se produce cualquiera de los problemas siguientes, tome la acción especificada.

	Síntoma	Causa	Acción	Página
Fuente de alimentación	No se puede activar la alimentación.	Energía de pila baja.	Reemplace la pila.	86
Descripción	La alimentación se desactiva cuando no se realiza ninguna operación.	El apagado automático está desactivando la alimentación.	Vuelva a activar la alimentación.	16
		Energía de pila baja.	Reemplace la pila.	86
	La visualización se pone en blanco repentinamente.	Energía de pila baja.	Reemplace la pila.	86
	Aparece de repente la pantalla de ajuste de contraste.	Energía de pila baja.	Reemplace la pila. • Presionando ENTER también restaura la operación, pero a su vez también reposiciona su diccionario electrónico.	86

Reposicionando el diccionario electrónico

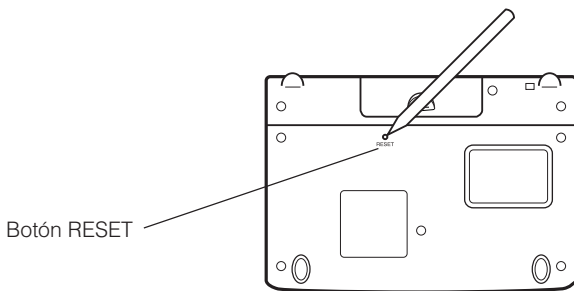
Una carga electrostática fuerte puede ser la causa de una operación anormal o bloqueo del diccionario electrónico. Si esto llega a suceder, necesitará reposicionar su diccionario electrónico.

¡Precaución!

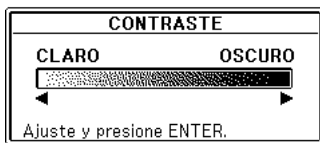
Tenga en cuenta la siguiente información importante acerca de la operación RESET.

- La reposición borra los contenidos de la memoria HISTORIAL, ajustes y todos los otros datos almacenados en la memoria del diccionario electrónico. Debido a esto, deberá realizar la operación de reposición (RESET) solamente cuando sea absolutamente necesario.
- Cuando presiona el botón RESET, no utilice un escarbadiende, mina de lápiz ni ningún otro objeto cuya punta pueda romperse fácilmente. Haciéndolo puede dañar su diccionario electrónico.

- 1** Para presionar el botón RESET en la parte trasera de su diccionario electrónico, utilice un bolígrafo o algún objeto puntiagudo similar.



- 2 Abra los paneles de su diccionario electrónico, y luego presione las teclas ◀ y ▶ para ajustar el contraste de la visualización.



- 3 Presione **ENTER**.

El mensaje "¡Inicialización completa!" aparecerá durante un corto tiempo para indicar que la operación de reposición está completa. Después de eso, aparece la pantalla inicial del diccionario Inglés-Español.



-
- Reposicionando el diccionario electrónico retorna todos sus ajustes a los ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica. Para mayor información acerca de la configuración de los ajustes del diccionario electrónico, vea la página 76.

Reemplazando la pila

Reemplace la pila tan pronto como sea posible después que sobre la visualización aparezca el mensaje “Pilas bajas. Consulte el manual y reemplace.”.

Deberá reemplazar la pila por lo menos una vez al año, aun si este mensaje no aparece.

Precauciones con la pila

El uso incorrecto de la pila puede ocasionar que exploten o tengan fugas, dañado posiblemente el interior de la unidad. Observe las precauciones siguientes.

- Para energizar esta unidad asegúrese de usar una pila alcalina. El uso de otro tipo de pila acorta la duración de pila y puede ocasionar fallas de funcionamiento.
- Asegúrese de que el lado positivo (+) de la pila se orienta en la dirección correcta.
- No exponga la pila al calor directo, no permita que se ponga en cortocircuito ni trate de desarmarla.



- No deje una pila agotada en el compartimiento de pila.



- Retire la pila si piensa no usar la unidad durante un largo período de tiempo.
- No intente recargar la pila que viene con la unidad.



- En caso de que una pila tenga fugas de fluido, limpie de inmediato el compartimiento de pila de la unidad, teniendo cuidado de evitar que el fluido de la pila se ponga en contacto directo con su piel.

Mantenga la pila fuera del alcance de niños pequeños. En caso de que una pila sea digerida, consulte con un médico inmediatamente.

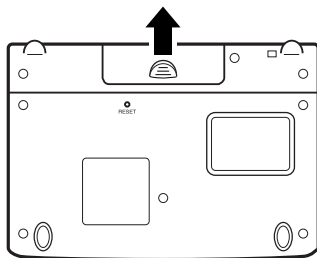
Reemplazando la pila

¡Importante!

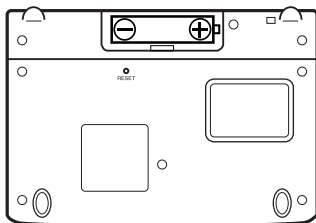
Tenga en cuenta la siguiente información importante antes de reemplazar la pila.

- Reemplazando la pila borra los contenidos de la memoria HISTORIAL, ajustes y otros datos almacenados en la memoria del diccionario electrónico. Asegúrese de guardar registros separados de todos los datos importantes.
- Reemplace la pila por una pila nueva.
- Asegúrese de usar solamente una pila alcalina de tamaño AAA. El uso de una pila de manganeso puede reducir enormemente la duración de pila y ocasionar errores operaciones.
- Asegúrese de desactivar la alimentación antes de reemplazar la pila.

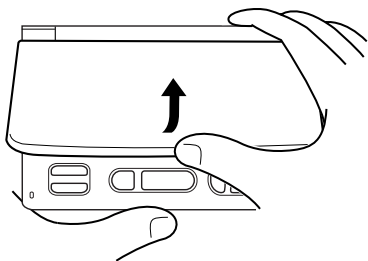
- 1** Prepare una pila alcalina nueva de tamaño AAA.
- 2** Presione la tecla **(ON/OFF)** para desactivar la alimentación.
- 3** Mientras presiona en el punto sobre la cubierta de pila como se muestra en la ilustración, deslice la cubierta en la dirección indicada por la flecha y retírela.



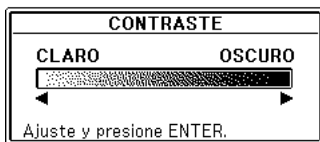
4 Retire la pila usada y coloque una pila nueva.



5 Vuelva a colocar la cubierta de pila. Mientras presiona el botón central, abra los paneles de su diccionario electrónico como se muestra en la ilustración.



- Esto ocasiona que aparezca la pantalla de ajuste del contraste de la visualización (página 78).



6 Utilice las teclas ◀ y ▶ para ajustar el contraste de la visualización.

7 Presione **ENTER**.

El mensaje "¡Inicialización completa!" aparecerá durante un corto tiempo para indicar que la operación de cambio de pila está completa. Después de eso, aparece la pantalla inicial del diccionario Inglés-Español.



-
- Si alguna de las condiciones siguientes llega a suceder, necesitará reposicionar el diccionario electrónico.
 - Si la pantalla de ajuste de contraste no aparece en el paso 5.
 - Si la pantalla inicial del diccionario Inglés-Español no aparece en el paso 7.

Especificaciones

Nombre de modelo: EW-S100

Funciones

- Diccionario Inglés-Español (Aproximadamente 55.000 entradas; 148.000 palabras y frases, más de 265.000 traducciones)
- Diccionario Español-Inglés (Aproximadamente 50.000 entradas; 152.000 palabras y frases, más de 235.000 traducciones)
- Diccionario Inglés-Inglés (Aproximadamente 80.000 entradas)
- Diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus) (Aproximadamente 16.000 entradas; más de 600.000 palabras alternativas (sinónimos y antónimos))
- Calculadora (12 dígitos, cálculos aritméticos, cálculos aritméticos con constantes, cálculos con memoria independiente y cálculos mixtos).
 - Punto decimal: Completamente flotante.
 - Visualización constante de los contenidos de la memoria.

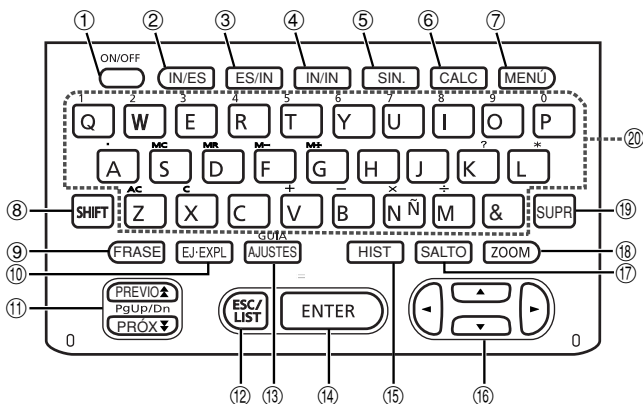
Generalidades

- Visualización: Pantalla LCD de matriz de puntos de 240 x 120 puntos.
- Consumo de energía: 0,06 W.
- Requisitos de alimentación: Una pila alcalina de tamaño AAA
- Duración* de pila aproximada (a 20°C):
 - Visualización continua de la pantalla de datos de palabra de encabezamiento del diccionario Inglés-Español: 170 horas.
 - Ciclo de repetición de ingreso y búsqueda durante 5 minutos, visualización de pantalla de datos de la palabra de encabezamiento durante 55 minutos: 130 horas.
- * Depende en el entorno de operación y las condiciones.
- Apagado automático: Tiempo de activación seleccionable de aproximadamente 3, 6, 10, 15 o 30 minutos.
- Función de reanudación: La pantalla actual y los datos son almacenados cuando se desactiva la alimentación.
- Temperatura de operación: 0°C a 40°C.
- Dimensiones: Cerrada: 12,4 (Al) x 115 (An) x 79 (Pr) mm.
- Peso aproximado: 130 g (con la pila).














Íteme incluido

- Una pila alcalina de tamaño AAA.

■ Guía general



	TECLA	FUNCION
①	ON/OFF	Activa y desactiva la alimentación (página 16).
②	IN/ES	Presione para acceder al diccionario Inglés-Español (página 28).
③	ES/IN	Presione para acceder al diccionario Español-Inglés (página 44).
④	IN/IN	Presione para acceder al diccionario Inglés-Inglés (página 30).
⑤	SIN.	Presione para acceder al diccionario de Sinónimos Ingleses (English Thesaurus) (página 54).
⑥	CALC	Presione para usar la calculadora (página 72).
⑦	MENÚ	Presione para visualizar la pantalla del menú (página 20).
⑧	SHIFT	Presione para ingresar ciertos caracteres (ñ, ?, *), y para acceder a la información de guía (páginas 21, 22, 36, 50 y 60).
⑨	FRASE	Presione cuando el icono FRASE se encuentre sobre una pantalla del diccionario para buscar las frases (páginas 33, 47 y 57).

⑩		Presione cuando el icono EJ o EXP se encuentra sobre una pantalla del diccionario para buscar oraciones de ejemplo o información de uso (páginas 34, 48 y 58).
⑪		Utilice estas teclas para pasar a través de los contenidos de la pantalla hacia arriba y abajo (página 18). Para saltar a la definición del término anterior al que está viendo, presione SHIFT y luego  . Para saltar a la definición del término siguiente, presione SHIFT y luego  .
⑫		Presione esta tecla para volver a la operación previa (página 19). Presionando esta tecla mientras una pantalla de definición se encuentra sobre la visualización cambia a la visualización de lista de términos, que incluye el término cuya definición que estaba viendo (página 19).
⑬		Presione esta tecla para cambiar los ajustes de su diccionario electrónico (página 76). Para ver la información de guía, presione SHIFT , y luego presione esta tecla (página 21).
⑭		Presione esta tecla para registrar los caracteres que ha ingresado o las selecciones que realiza sobre la visualización (página 20).
⑮		Presione esta tecla para realizar una nueva búsqueda de un término que recientemente ha realizado (página 64).
⑯		Utilice estas teclas para mover la selección realizada brillante o el cursor hacia arriba, abajo, izquierda o derecha (página 18). Manteniendo presionado cualquiera de estas teclas realiza su operación continuamente hasta que la suelta (página 18).
⑰		Presione esta tecla para buscar un término en la pantalla de definición o pantalla de explicación visualizada actualmente, o para visualizar una información de referencia (página 68).
⑱		Presione esta tecla mientras una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación se encuentra sobre la visualización para cambiar el tamaño del texto (página 70).
⑲		Presione esta tecla para borrar un carácter (página 24).
⑳		Utilice estas teclas para ingresar caracteres y valores (páginas 22 y 23).

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan